AWE Mainta
October 6, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

DOS RAADSHEREN-PLAATSVERVANGER A WORDO HURAMENTA PA GOBERNADOR DI ARUBA



RECIENTEMENTE, dos Raadsheren-plaatsvervanger di Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten y di Bonaire, Sint Eustatius y Saba a wordo huramenta pa Gobernador di Aruba.
Esaki a sosode prome cu e sesion pa apelacion den impuesto.
Te recientemente, impuesto di e islanan a wordo mal maneha pa un instancia hudicial, e Raad van Beroep voor Belastingzaak. Algun tempo pasa tabatin cambio den esaki.

Desde aña pasa, impuesto a wordo maneha den prome instancia pa Corte di Prome Instancia. Si un di e partidonan no ta di acuerdo cu e declaracion di e Corte, nan por apela na Corte Superior.Si tampoco nan ta di acuerdo cu e decision di Corte Superior, nan por recuri na Casacion na Hoge Raad na Den Haag.

Ademas, e proteccion legal di impuesto pa ciudadanonan y negoshinan a aumenta considerablemente. Aruba siendo e prome isla unda a ser aplica e metodo nobo aki den forma legal y Aruba awor merece e honor di maneha e prome apelacionnan di nivel halto.

AZV lo no paga pa operacion pa experimenta cu Lunah

Loke mayornan a califica como un decision discriminatorio







E mayornan di e baby Lunah Rijksen di 10 luna bieu, kende tin e malesa Trisomie 18 (T-18) of tambe conoci como sydroom Edwards a haya un conseho negativo riba nan peticion na AZV pa cubri nan gastonan medico pa haci un operacion di curazon, pa e.o. salba biba di e baby aki, pero pa tambe evita cu su condicion sigui deteriora y como tal mehora su calidad di bida.

AZV ta di opinion cu pa haci un operacion pa experimenta, no ta usual pa pacientenan cu tin T-18, pesey AZV a nenga di paga p'e operacion aki.
Asina nos por a lesa den edicion di Amigoe di diamars ultimo, cu a hala nos atencion pa cual nos kier comparti cu nos lectornan tambe.

Prome cu a tuma dicho decision, AZV ta bisa di a consulta cu mediconan specialist na Aruba, Colombia y na Hulanda. Ningun di e specialistanan aki, hasta esnan Mericano, kendenan a laga sa di por haci e operacion aki, pero e lo bira un operacion pa experimenta, pasobra e no ta un operacion usual riba un mucha manera Lunah.

E ley di AZV sigur ta bisa cu tur asegurado tin derecho di haya cuido medico y asistencia medico, contal cu e ta basa riba experiencia y conocemento di e tratamento medico, pero no por t'asina cu lo cubri gasto pa asistencia medico, si e ta a base di experimenta y como tal un asegurado lo no tin derecho p'esaki.

AZV a informa e mayornan cu e baby a ser manda Fundacion Cardiovascular na Bucaramanga, Colombia, despues cu e mediconan specialista a consulta cu nan coleganan na Aruba pa haci un evaluacion.

AZV tin tur compression cu tin hopi interes na Aruba, pa estado di salud di Lunah y tin di nan cu ta emocionalmente envolvi, pero nan tambe sa cu e baby ta den bon man serca dokternan na Aruba, Colombia of na Hulanda. Kendenan sigur ta haciendo nan maximo esfuerzo na bienestar di Lunah, di acuerdo cu AZV.

Nunca e tabata facil riba tereno medico pa tuma decisionnan sigur pa casonan specialisa. AZV ta conciente pa den algun caso cu ta dificil acepta e decisionnan tuma.

DISCRIMINATORIO

Pero di banda di e mayornan, kendenan ta di opinion cu un operacion na Merca, lo por scapa bida di Lunah. Y/of pa den futuro sufri di enfermedadnan di curazon.

Fuera di esaki, e lo drecha e calidad di bida di Lunah y sigur prolonga su biba mas ainda. Keda sin oper'a ta pone cu e baby su bida lo sigui deteriora, cu consecuencia di e.o. su pulmonnan lo stop di traha.

E mayornan kier pa nan baby wordo manda na Salt Lake City, Utah, pesey nan peticion na AZV, cu awor a keda rechasa. For di un principio AZV tabatin su obheccion pa yuda Lunah, pasobra AZV ta di opinion cu e ta un caso perdi.

E ley di AZV ta para riba tur cos y como tal AZV por yuda medicamente, pero tambe humanitariamente. Asina e famia ta haci mencion den nan Facebook: Yuda Lunah.
Pero como cu Lunah tin T-18. AZV a conclui cu no ta bal la pena pa busca un solucion satisfactorio.

Di acuerdo cu e mayornan di Lunah, AZV a bisa di a busca conseho serca dokternan specialista na Hulanda, Colombia y Aruba, pero nan no kier menciona ta cua dokter specialista nan ta.
E ultimo biaha cu nan a biaha cu Lunah pa Colombia, nan a bin tende cu nan lo no mishi cu su curazon, pasobra aya na Colombia, nan no tin e expertisio pa atende cu muchanan cu tin T-18. Un otro clinica, unda nan kier a bay pa un otro evaluacion, a laga nan sa cu nunca antes nan a yega di atende cu un baby cu tin T-18.

Loke cu AZV ta bisa awor, ta un "smoesje" pa por bisa cu debidamente a atende e peticion di e mayornan cu awor a ser nenga. E ta un accion discriminatorio pa cu Lunah, unda AZV a viola masha hopi ley y tratado, pa por tin un mihor biba y di por biba mas largo, segun e mayornan.

Lunah, cumpliendo caba 10 luna, a demostra di ta pertenece n'e grupo di muchanan entre 8 pa 10% cu T-18, cu a bira asina bieu y ta di 6 baby cu ultimo 20 aña a haya oportunidad pa haci un operacion di curazon na Salt Lake City na Utah, debi cu su prognostico medico t'asina positivo.
Lunah t'asina bibo y ta gusta tende e cancion di Klap in de handjes y ta gusta mira e pelicula Masha and the Bear, y ta hisa su pianan den halto, ta scirbi pa su mayornan riba e Facebook pagina: Yuda Lunah.

Trahadornan a perde saco y cangreu

Despues cu Aura Casino a keda declara bancarota





AURA Casino, situa den Occidental Hotel, tabata pa varios luna den medionan di prensa, unda e trahadornan a bin ta bringa pa haya nan pago. E unico pago cu nan a haya ta, ora cu Gobierno a intermedia y logra pa SVb paga nan parti di suma di nan Cessantia. Y keda pendiente, si ta haya un operador nobo, cu lo ta dispuesto pa tuma algun di nan na trabao of no.

Pero mientras tanto dia 23 di september ultimo, Corte di Prome Instancia a declara e compania The Millennium Resource Group (TMRG) N.V., conoci como Aura Casino bancarota. Mientrastanto FTA y su miembronan di Aura Casino a dicidi di cuminsa un caso hudicial contra di e operador nobo di e casino, cual grupo ta consisti di inversionista Arubiano y Canadiense.

E grupo di operador nobo aki, hasta lo a firma un acuerdo cu Occidental Hotel, pero contrario na loke tabata e interpretacion di FTA, cu pa ley, esnan cu drenta den servicio di e operador nobo, mester haya nan pago for di e operador nobo, loke nan ta nenga.

E operador nobo ta di opinion cu nan ta cuminsa completamente di nobo y si ta Occidental a bay di acuerdo cu e demanda di FTA, ta keda na Occidental, cu porcierto tin e permiso di operador di e casino, lo tin cu paga miembronan di FTA.

Huez lo trata e caso aki dia 18 di october awor, cu sigur lo bira un caso hudicial masha interesante. Pasobra manera menciona Occidental lo a firma un contract cu e grupo Aruba/Canada aki, pero cu e grupo nobo aki no tin nada di paga e trahadornan cu e operador nobo lo tuma den servicio.

Corte lo mester bay dicidi si e operador nobo tin cu cumpli cu su obligacion financiero legal, of lo reconoce e acuerdo cu e grupo a firma cu Occidental.

Mientrastanto ainda e casino aki, cu a bira mas chiquito, no ta den operacion ainda. Kier men, no tin entrada y si Huez bisa cu e contrato firma ta ilegal, lo por nifica cu e operador nobo lo deshaci di bira e operador nobo di e casino. E ora ey, e trahadornan, kendenan tin lunas sin cobra, lo perde saco y cangreu.

Mientras cu e operador anterior TMRG N.V., maske declara bancarota si a bay cu nan placa y Dios sa unda nan ta disfruta di dje aworaki.

Rene Herde'

CAFT ta señala riesgonan, pero no ta indica oportunidadnan

E ultimo relato di CAFT riba finansa publico ta un ehempel di con por saca conclusion parcial. Di un analisis incompleto. CAFT ta señala solamente e posible riesgonan.
E no ta indica e oportunidadnan cu nos pais tin aworaki y den futuro sercano. Hasta for di e apertura di e refineria CAFT ta señala solamente e posibel riesgonan.

E mesun riesgonan cu oponentenan di e refineria a menciona durante di e reunion publico den Parlamento pa aproba e ley y acuerdonan pa habri e refineria.
Niun caminda CAFT ta indica nada di e impacto di e apertura di e refineria riba economia di Aruba of riba entrada extra pa Gobierno. Siendo cu e apertura di e refineria ta loke lo tin e impacto mas grandi a corto plazo riba economia y finansa di Aruba, na palabra, lider di fraccion di AVP, drs. Rene (Baba) Herde.

ANALISIS Y CONSEHO BALANSA

AVP semper a indica cu e no tin niun problema cu mas analisis y escrutiño di finansa publico. Al contrario.
AVP semper a pensa cu mas nos sa y mas tempran nos haya sa, ta mihor nos por actua pa soluicona y preveni.
Hamas nos kier pa nos pais biba bou di e impresion robez manera cu Gobierno di MEP a haci pa hopi aña, mientras cu e situacion tabata bay mas y mas malo tur dia.

Parlamento domina dor di MEP a keda keto, drs. Rene Herde a sigui bisa.
E resultado di esey tabata e crisis di 2009 y e decepcion den pueblo. For di 2009 esey nunca mas a sosode. Problemanan cu surgi ta wordo atendi. Con dificil cu nan por ta.
E problemanan cu MEP a laga nos pais cun'e tabata grandi. Pero nan a wordo atendi y soluciona.

Kier men cu pa AVP mas liher Gobierno y Parlamento por actua ta mihor. Pesey nos no tabatin problema pa crea un instancia pa analisa y duna conseho financiero riba presupuesto. Pero nos no tabata kier loke nos a wak cu a sosode na Corsou, Baba Herde a sigui su comentario. Nos a bisa for di comienso cu nos kier analisis critic, pero balansa.
Analisis y conseho cu no solamente ta bisa kico por bay malo, pero tambe mustra con si por logra metanan financiero di gobernacion y cua otro oportunidadnan tin.

E critica di fraccion di AVP no a wordo scucha. E ultimo raportahe di CAFT ta un indicacion di esey.
E ta un raportahe lamentabelmente desbalansa, incompleto y parcial. AVP lo usa e critica unda e ta realistico y añadi su propio analisis, optimismo y trabou duro, cu a saca Aruba for di e crisis cu MEP a bay laga Aruba cun'e.

RIESGO vs BENTAHA

Den su raportahe CAFT ta menciona riesgonan manera e impacto di e financiamento di e apertura di e refineria di CITGO y e impacto riba medio ambiente.
Ta papia di e riesgo di deficit di AZV den 2016 y calculacionnan cu nan ta yama irealistico atrobe pa 2017. Pero niun caminda CAFT ta indica con mihor pa uza e entradanan nobo di e apertura di e refineria.

Niun caminda CAFT ta menciona e probabel aumento di belasting dor di cu mas hende ta bay cobra un salario y gasta esaki den economia di Aruba.
Atrobe CAFT ta bisa cu cifranan den presupuesto ta irealistico. Nos ta corda cu for di 2014 CAF/CAFT a califica e presupuestonan di Gobierno di AVP irealistico, pero cada biaha nan no tabatin rason! E deficit cu nan a critica tanto na 2014, pasobra e inverti 180 miyon pa salba e fondo di pensioen, a wordo reduci den tres aña for di 9.4% te bou di 2%. Esaki tampoco nan a spera.
Anto a haci'e completamente riba nos propio forsa y sin tuma medida!

AVP den Parlamento kier tin bon control riba finansa publico, pero tambe kier wak nos pais y nos hendenan progresa.
Pesey AVP a papia semper di un maneho balansa cu ta sigura cu placa di pueblo ta yega na pueblo y cu finansa publico no ta causa problema pa nos pais.
Pero net lo contrario: e ta un recurso di progreso y bienestar pa henter nos pais. Esey ta loke a y lo sigui sosode. E raportahe di CAFT no ta niun indicacion di esey, drs. Rene (Baba) Herde a conclui.



Parlamentario Chris Dammers

E parti Financiero/Economico di refinerianan Valero y CITGO ta beneficioso so e ta pa Aruba



E ley relaciona cu e provisornan pa cu e re-apertura refineria na Aruba lo tin consecuencia positivo pa cu e economia y finansa di pais Aruba na 2 banda pa pais Aruba di parti Valero y di CITGO, segun Chris Dammers (AVP) a splica . Den e historia di e refineria aki ta prome biaha cu pais Aruba lo bira doño di esaki, incluyendo tur e inversionnan cu ta bay wordo haci pa pone e refineria aki riba standardnan internacional sin paga un cen.
CITGO ta bay huur e facilidadnan di e refineria aki di Refineria di Aruba N.V.

CITGO segun e acuerdo yega cu Gobierno di Aruba (Definitve Participation Agreement, 10 June 2016) lo ta pagando un lease di $10 miyon anualmente p'e prome 3 añanan, caminda nan lo ta invertiendo un suma di 700 miyon pa 1 biyon di dolar den e refineria, y desde e di 4 aña pa dilanti esaki ta pagando un lease anual di $18.5 miyon pa aña.

CITGO lo paga Winstbelasting di 10% pa cu un ganashi te cu 180 miyon florin y 6% pa ganashinan riba 180 miyon florin, pa cu un minimo di 18 miyon florin na Winstbelasting pa aña "rain or shine".

Pa locual ta finansa publico Chris Dammers ta wak un crecemento di 90 miyon florin na Loonbelastingen, Winstbelastingen y primanan di e refineria y su contratistanan anualmente. Banda di esaki CITGO lo hay'e e mesun otro beneficionan fiscal di cual Valero ya tabatin. Pa locual ta contribucion na nos GDP segun cifranan calcula esaki lo ta di 12.4 pa 15%.

E crecemento economico segun calculacionnan di CBA pa 2016 lo ta un crecemento di 6.7% y pa 2017 nos lo bolbe experencia un otro crecemento di 5.7%.

Pa locual ta Valero nos por wak a base di e acuerdo yega cu Gobierno (Valero – Transfer and Master Agreement, 31 August 2016) cu e siguiente responsabilidadnan financiero y obligacionnan a keda estableci:

Valero lo wordo deshonra di su obligacionnan
Valero lo transferi su fondo di medio ambiente pa RDA na un balor di 19.1 miyon florin
Valero mester paga un settlement fund final di 54.1 miyon florin
Valero lo paga su impuestonan pendiente di 26.2 miyon
Valero lo pasa tur su propiedadnan di e refineria, terminal y marine operations pa RDA NV.
Cu esaki tambe partido AVP lo ta cumpliendo cu e ultimo preocupacion menciona den e raport di Banco Central di Aruba di aña 2009 riba e miras economico di pais Aruba, segun Chris Dammers.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Ta prome biaha den historia cu Aruba ta bira doño di refineria

DI e añanan 1924 te awor Aruba a yega di conoce diferente refineria. Refinerianan manera Lago Oil & Transport Company, despues na 1933 Lago a bira Esso, na 1989 Coastal Aruba Refinery y na 2001 El Paso Energy a uni cu Coastal, pero a sigui su operacion bou di Coastal, na 2004 Valero Energy a cumpra Coastal Aruba Refinery y el a bira Valero Aruba Refinery y awor na 2016 cu e acuerdo firma cu CITGO Aruba ta bira doño y ta establece e compania Refineria di Aruba.

Un logro masha grandi pa pais Aruba. Pueblo durante añanan a experiencia seramento y apertura di diferente refineria y tur e consecuencianan cu esaki lo trece cune.

E biaha aki e diferencia ta cu Aruba ta bira doño di e refineria y e ta bay huur e refineria aki cu CITGO a base di tur e contractnan cu a wordo firma, segun splicacion di Lorna C. Jansen-Varlack (AVP).
Den tur e 92 aña di existencia di e industria di refineria esaki lo t'e prome biaha cu Aruba lo t'e doño.
E compania lo pertenece 100% na Gobierno di Aruba esey kiermen cu Gobierno di Aruba a bira doño di e refineria, e terenonan y tur e facilidadnan traha ey riba.
Den e acuerdonan firma tin diferente palabracion riba e aspecto di huur, belasting, convenionan di trahador, medio ambiente, seguridad, etc. y awor ta keda na CITGO pa cumpli cu tur e puntonan di e contract cu a wordo negocia y p'e por keda operacional optimalmente.

E establecimento di CITGO aki na Aruba lo trece diferente beneficio positivo pa nos economia y lo contribui na nos finansa publico grandemente.
Pueblo di Aruba por ta orguyoso di e logra aki cu sigur lo ta na bienestar di pueblo en general, segun Parlamentario di AVP, Lorna C. Jansen-Varlack.

Awe Corte di Prome Instancia tin algún caso interesante pa atende, e.o.

Grupo di hoben cu a lanta contra di Polis, cu intención di maltrata nan

Y un caso unda un pasahero no a declara e cantidad di dólar cu e tabatin cune

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	H.R.M.O. L.E.M.	Ontnemingszaak.
08.30	I.I.L. J.G. F.S.G. R.G.v.d.B. L.M.M. F.E.D.	L. ta wordo acusa di intento di maltrato di un of mas miembro di Mobiele Eenheid di Cuerpo Policial di Aruba den ehecucion legitimo di nan trabao riba 27 di augustus 2015, dor di manda un piedra den nan direccion. J.G. y F.G. y V.d.B. y D. ta wordo acusa di a comete violencia contra propiedadnan riba 27 di augustus 2015, dor di bolter un light-tower y tene un bandera na candela na dje, dor di cual e light-tower a pega candela, y tambe di a mantene e candela dor di tira cos aden. J.G. ta wordo acusa di a comete violencia y destruccion contra propiedadnan riba 27 di augustus 2015, dor di tira klinker y/of boter di cervez riba un edificio. M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un y/of seis persona cu un arma (esta, un pepper spray) riba 27 di augustus 2015, dor di spuit pepper spray riba e personanan aki of den nan vecindario, a consecuencia di cual e personanan a resulta herida y a haya dolor. D. ta wordo acusa di a intencionalmente un persona riba 21 di februari 2015, dor di ranca su cabey cu forza, a consecuencia di cual e persona a sufri dolor. D. ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona riba 21 di februari 2015, dor di coy un cuchio y/of mustre na e personanan aki y bisa nan: *"No **** cu mi"*.
10.30	A.A.A.J.	J. ta wordo acusa di ladronicia di un auto di un carrental riba 24 di maart 2014. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro, intento di kiebro y ladronicia den un tienda di paña riba 12 di november 2015.
11.00	Y.V.C.R. A.M.R. G.M.	Y.R. y A.R. y M. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 10 di juni 2014. M. ta wordo acusa di poseion di balanan riba 10 di juni 2014. M. ta wordo acusa tambe di posesion di hennep riba 28 di juni 2015.
11.50	A.Z.T.L.	T.L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde riba 13 di juni 2016 e berdadero naturaleza, origen y lugar di 72.000 dollar, mientras cu e mester tabata sa cu e placa ta procedente di crimen. E ta wordo acusa di a keda sin meld importacion di 79.000 dollar riba 13 di juni 2016, of sea haci un melding incorecto door di meld solamente 4.500 dollar.

Caso di hincamentu cu morto







WILLEMSTAD – Ayera diarazon 5 di òctober 2016, alrededor di 10.40 or, Central di Polis a ricibí yamada di un caso di hincamento cu a tuma lugar riba Antillenweg na altura di Silva Snack na Santa Maria.
For di investigacion preliminar a resultá cu e hòmber sospechoso cu ta bisiña di e víctima, sin ningun motibo te n'e momento aki, a saca un cuchiu di mata baka y a hinca su contricante mata. Esaki a sosode durante di un persecucion na pia for di Caicosweg te Antillenweg, a hinca su víctima na vários parti di su curpa cu un obheto skèrpi.
Personal di ambulance a duna e víctima cu ya tabata den un situacion critico asistencia, pero sin resultado deseá. E víctima a bin fayecé n'e sitio di delito. Continuando cu e investigacion rápidamente despues di e acto alrededor di 10.45 or, Polis a detené e sospechoso R.A.M. naci na Còrsou, di 20 aña di edad na su cas.

Alrededor di 12.25 or, dòkter Maduro a constatá morto di e víctima Orlando Mejia Ortiz naci na Colombia dia 15 di òctober 1977 (38 aña) y riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiská e curpa pa mas investigacion.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente mas investigacion. Investigacion den e caso aki ta continuá.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 6 OKTOBER 2016 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Ontwerp-landsverordening houdende bepalingen in verband met de invoering van de Landsverordening penitentiaire beginselen (AB 2005 no. 75) (Invoeringsverordening Landsverordening penitentiaire beginselen
2. Huidige stand van criminaliteit en onveiligheid in Aruba naar aanleiding van de gebeurtenissen van 13 september 2016.

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek



Dangui Oduber (MEP)

E cantidad di atraco e aña aki ta algo hopi serio; e aña aki so tin 53 atraco caba!

E situacion cu tin tocante criminalidad a sali for di man riba e pais aki. E aña aki tin un total di 53 atraco registra cual ta pa prome biaha den historia di nos pais cu tin asina hopi atraco, segun Dangui Oduber di MEP.

E cantidad di atraco ta alarmante, e cantidad di asesinato ta grave, e cantidad di ladronica ta demasiado y e panico den nos comunidad ta wordo sinti den tur skina riba e pais aki.

N'e momentonan aki Gobierno actual no a pone seguridad como nos prioridad. Prioridad p'e Gobierno aki ta organiza mas Green Conference, sigui derocha placa di pueblo, sigui nombra coordinador y no inverti den seguridad di nos pueblo.

N'e momentonan aki NO tin placa pa enseñanza, no tin placa pa traha scol, no tin placa pa combati crimanalidad, pero tin 700 miyon florin pa infrastructura.
Nunca nos ciudadanonan a sinti nan mes asina insigur manera t'e caso actualmente.

Di acuerdo cu Dangui Oduber, tin un panico y un miedo enorme ta biba den comunidad.
Simplemte pueblo no ta sinti su mes sigur mas den su propio cas y esaki ta inaceptabel. Nos pueblo merece di biba den trankilidad.

Nos pueblo mester wordo garantiza cu Gobierno ta pone seguridad di nos tur na prome lugar.

E situacion actual na Aruba ta sumamente preocupante. Tin un situacion di pobreza grandi na Aruba cu a conduci na un explosion social caminda tin mas y mas ladronicia y atraco riba e pais aki.

E control nan nos fronteranan ta laga hopi di desea y tin masha hopi arma di candela den circulacion. Polis no tin equiponan necesario pa combati criminalidad.
Algun siman patras a surgi un situacion caminda Polisnan mes NO tin bulletproof vest y ta Minister di Turismo mester a percura pa haya esakinan.
Ta situacionan hopi fastioso cu tin y enbez cu ta crea seguridad ta crea inseguridad.

Tin un gran marcha na caminda dia 13 october 2016 caminda MEP ta spera tur cu ta biba riba e pais aki, cual sea bo color politico, rasa, religion of nacionalidad pa ban uni y demostra Gobierno cu nos kier nos trankilidad bek, t'e apelacion di Dangui Oduber.

Luna di enseñansa ta habri cu un Carrousel di Enseñansa dia 10 di october



DIALUNA dia 10 di october pa 12'or di merdia e porta di e Carrousel di Enseñansa lo habri pa publico, mayor y educador por bishita te cu 8'or di anochi.
Lo tin un gran variedad di instancia y fundacion, Universidad di Aruba, IPA, Rietveld y mucho mas cu ta participa. Tambe lo tin diferente charla cortico riba diferente tema.

Lo lansa varios proyecto nobo, por menciona entre otro "Veilige Scholen" pa enseñansa primario, "Smart School", "Mobile Lab" y diferente resultado di diferente investigacion y estudio haci, e. o. riba "bullying" na scol. Entrada ta gratis. Tambe lo tin premionan hopi atractivo cu lo rifa cada ora. Mayornan y tur docentenan ta cordialmente invita!

Comision ProSiguridad cu yamado na Gobierno pa atende crecemento di criminalidad

DEN cuadro di crecemento di criminalidad na Aruba, Comision ProSiguridad a wordo crea pa un grupo di ciudadanonan preocupa cu e ultimo desaroyonan negativo na nos isla.
E meta di e comision aki ta haci un yamado na Gobierno pa atende cu e asunto importante aki y bin cu un solucion inmediatamente.

Nos pueblo ta sinti cu e maneho di Gobierno pa combati criminalidad a faya y tin e percepcion cu hopi di e instancianan superior ta negligente. Tambe ta hopi importante pa señala cu e marcha aki no tin niun interes politico y cu contrario na esey, nos comision ta invita miembro di tur partido, gremio, sindicato y tur organisacion pa uni na nos causa.

Nos comision ta conta cu steun di STA, TOPA, SCCA, UPA, SIWA, comerciantenan y ta spera cu tur ciudadano por uni pa nos por frena criminalidad y e ola di maldad na Aruba, un isla cu semper tabata conoci como un lugar hopi sigur.

E preocupacion di e comision aki ta resumi e temornan di henter nos comunidad, ya cu trankilidad na Aruba a bay perdi.
Lanta placa, keiro anochi, sali trip, haci compras y realisa otro actividadnan a bira algo cu nos hendenan ta sinti hopi miedo pa haci.
E modalidadnan pa atraca a bira masha inovativo y ta na cualkier caminda bo por wordo agredi. No ta solamente anochi tin episodionan di criminalidad, pero awo hasta den dia cla.

Nos tur sa cu Cuerpo Policial tin man yen y cu e no a wordo reforsa den 4 aña.
Warda Nos Costa no a wordo reactiva tampoco, Visibility Team a disparce; ni radar nos tin, corda helicopter. Den e aña aki nos isla a conoce cifranan nunca antes mira pa loke ta referi kiebro, ladronicia, joyriding, atraco, adictonan riba caya, ilegalidad y hasta asesinato. E circulacion di arma di candela ta alarmante y castigo pa esnan cu ta porta nan ilegalmente no ta severo.

Comision ProSiguridad tambe kier pone enfasis cu no pasobra criminalidad a subi rond di mundo, nos mester acepta cu na Aruba esey tambe mester bira un realidad.
Nos ta convenci cu e presupuesto pa Ministerio di Hustica mester por lo menos wordo duplica, pasobra sin siguridad no tin un desaroyo social ni economico manera mester ta.

Comision ProSiguridad ta invita henter pueblo di Aruba pa marcha cu nos pa nos haya nos siguridad bek. E marcha nacional lo tuma lugar dia 13 di october, 2016 pa 4:00pm.
E lugar pa topa lo ta Post Kantoor. Ban tur uni den un clamor nacional pa stop criminalidad awor, ta basta; nos kier biba trankil den nos cas!

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

CITGO Aruba Refinery a bira un realidad y cu hopi beneficio pa pueblo

“**LAGA** mi cuminsa na manda palabra di pabien na mi pueblo di San Nicolas cu e apertura di e refineria. Cu e apertura aki San Nicolas ta “back on track” despues di a haya e atencion debido pa e.o. renobacion completo di Promenade, Nicolaas Store, Juwana Morto, Village, Juan Morto, De Vuyst, Water Toren, Sint Augustinus College, Baby Beach, Abraham de Veer MAVO y asina nos por sigui menciona proyectonan cu a wordo ehecuta.

E dianan aki nos por wak diferente movecion tanto paden di refineria como pafo di refineria na Gate 1 y nos por a nota caranan feliz di hendenan cu ya a cuminsa traha.

Por a nota banderanan di Aruba y Merca ta bula parti pafo di e refineria y tambe cu e nomber a wordo cambia. Awor riba e borchi pafo nos por lesa CITGO Aruba Refinery.

Pa diabierna awor lo tin e ceremonia inaugural na Gate 1”, segun Lorna C. Jansen-Varlack.

Algo cu hopi hende a kere cu lo ta imposibel a bira posibel dor di e perseverancia di Minister Mike de Meza. Acuerdonan a wordo firma y dia 1 di october oficialmente CITGO a cuminsa opera e refineria.

Dialuna dia 3 di october pueblo por a wak cu trabounan a cuminsa tuma lugar den e refineria.

Oposicion a pensa cu dor di haci algun accion pa para e desmantelacion y organisa algun reunion cu esey a contribui n’e reapertura di e refineria.

Minister Mike de Meza tabata bezig cu negociacionnan di ora cu e refineria a sera y NUNCA el a stop.

E accionnan di oposicion tabata adicional. E experiencia cu nos tabatin cu Petro-China a haci cu AVP a scoge pa keda keto y warda te ora e acuerdonan a wordo firma entre tur e stakeholders.

E reapertura di refineria lo bay percura pa mas of menos 3000 cupo di trabou, e lo contribui na nos economia y na nos finansa publico.

E hecho cu lo habri un scol tecnico pa nos hobennan y trahadornan haya un certificacion tambe ta algo di aplaudi.

E beneficionan pa pueblo ta hopi y for di awor nos kier desea e compania CITGO y e staf di Refineria di Aruba hopi exito, tabata palabranan di Lorna C. Jansen-Varlack.



Parlamentario Chris Romero (MEP):

E ROL DI UN DOCENTE DEN E SOCIEDAD ACTUAL

"Dia 5 di october na Aruba nos ta conmemora Dia di Maestro. Un dia hopi significativo pa esnan cu, manera ami, a dicidi di tuma e responsabilidad di yuda educa nos futuro generacion"

-Parlamentario Chris Romero a bisa

"PERO, kico ta e rol di un maestro den nos sociedad actual?
Den e mundo globalisa cu nos ta bibando aden, nos mester hendenan prepara pa realisa e rol di guia cu ta move nos comunidad na un miho futuro, cu lo lanta e interes di haya mas conocemento cerca e hobennan p'asina nan educa nan mes y keda leu for di ignorancia.

E rol cu un docente tin den un comunidad ta sumamente relevante, di tal manera cu e no por keda ignora", segun Parlamentario Romero.

"Nos ta bibando den un sociadad cu aunke nos ta gosa di un nivel halto di tecnologia y multiculturalismo, nos ta carece di educacion adecua.
Globalisacion a trece cu ne exigencianan educativo vooral den e ambito tecnologico, y aunke tecnologia a avansa inmensamente durante e ultimo decada, pa algun e no ta facil pa adapta nan mes na e cambionan, pero pa otronan e ta precisamente un aliado educativo", e Parlamentario di MEP a duna di conoce.

"Un docente ta hunga un rol sumamente importante den e bida di e alumno y ta pa es motibo cu nos no por keda sin dun'e su relevancia necesario.

Un docente tin e deber di expresa su conocemento y demostra su capacidad di capta e atencion for di esnan cu e tin bou di su responsabilidad", el a egrega.

"Mester tene na cuenta si cu e falta di motivacion di parti e hobennan pa siña no ta cay totalmente bou di e responsabilidad di un docente.
Pero parti di e trabou como maestro ta di motiva su alumnonan, propone tecnicanan nobo di enseñansa p'asina logra un cambio den e "lifestyle" di hobennan studiante y asina yuda forma hendenan responsabel y cooperativo pa nos comunidad", Parlamentario Chris Romero a termina bisando.

Reapertura di refineria CITGO ta nifica hopi pa Aruba

Pa loke ta trabou, inversion, impacto economico y riba tereno di finanza

Segun Prome Minister Mike Eman

PROME Minister Eman a splica prensa cu e impacto mayor di e rehabilitacion di e refineria ta den añanan 2017 y 2018. Awor aki e refineria mester bay inverti entre 500 pa 600 miyon dollar pa e yega den un estado pa e por refina.

"E inversion aki ta nifica cu un cantidad entre 2500 te 3 mil persona ta bay wordo tuma den servicio. Entre nan 500 pa 600 directamente den e refineria mes. Hopi di nan a bay afo pa traha y awor ta spera cu nan ta bin bek.
Minister di Trabou Paul Croes ta haciendo un trabou grandi pa aloca Arubianonan den e refineria, tanto esnan cu a keda biba aki y a bay haci otro trabou como esnan cu a bay biba den exterior", segun sr. Eman.
Prome Minister Eman a splica cu ta bay duna les na EPB, EPI y otro institucionnan pa yuda e hobennan cu nan cualificacion pa por traha den e mundo industrial.
"Gobierno ta bay hunga un rol den esaki dor di percura pa nos tin suficiente hende local pa awe y den futuro por traha den e refineria", Prome Minister a splica.

E transaccion di Valero pa Aruba y Aruba y pa medio di RDA lease cu CITGO tabatin un impacto economico y financiero directo pa Gobierno tambe.
"Durante e periodo di Coastal pa El Paso y despues Valero, nos a traha riba un acumulacion di e fondo 'Enviromental Trust Fund' cu tin den dj'e 19.1 miyon florin cu ta wordo dedica na haci limpiesanan cu nos a tuma como nos responsabilidad pa haci cu e fondo aki. Limpiesanan cu ta importante cu mester wordo haci, specialmente tambe rib'e terenonan cu ta bay wordo uza dor di Aruba mes unda ta bin un Parke Solar y e cultivo di algen", segun e Prome Minister.

"Banda di e fondo aki Aruba, a haci un 'settlement agreement' cu Valero cu a produci 30 miyon dollar cu Valero a paga pais Aruba. Esaki a bay via e Refineria di Aruba y lo yega den caha di Gobierno den forma di dividendo. Ora a finalisa e cuentanan cu Valero a haci un inventarisacion di tur e impuestonan pendiente di diferente tipo y na su despedida Valero a paga 26.2 miyon florin cu a bay directamente den caha di pais Aruba. Esaki sin duda lo yuda economia di Aruba", sr. Eman a duna di conoce.

Prome Minister Eman a splica cu VMSA, cu ta supply gasolin, fuel oil y jet fuel, ta un compania cu tin un balor di 40 miyon florin.

Placa cu a wordo traspasa dor di Valero pa Aruba. Durante e siguiente lunanan ta bay dicidi si e compania aki (VMSA) ta bay cay bou di RDA of bou di Utilities.

"En todo caso a keda dicidi cu VMSA ta keda un compania estatal. E ta keda den un di e NV'nan di cual Aruba ta 100% doño di nan. Ora cu e transferencia oficial tuma lugar Aruba ta haya 40 miyon florin for di e compania estatal bou cual e ta bay cay.
Tur esaki ta contribui grandemente na e hecho cu presupuesto di Aruba lo tin un deficit na 2017 di 0,5%, practicamente un Balanced Budget.
Di un pais cu a bin di un deficit di 5 pa 6% na 2009 y cu pa otro aña tin un presupuesto cu ta yega na 0,5% ta algo grandiz", sr. Eman a termina bisando.








You
Tube


LOTTO
Cambiando bida...

Tur Bombero tabata riba pia

Cuerpo di Bombero a atende 29 *asistencia* dor di mal tempo

Mayoria tabata "wateroverlast"





"NOS a percura pa activa tur Bombero na Aruba, cu excepcion di esunnan cu vakantie den exterior. Hasta esunnan cu vakantie na Aruba a raporta na kazerne pa duna un man", asina Ferdinand Ponson di Cuerpo di Bombero a duna di conoce.
E ta referi na e fin di siman den cual a spera mal tempo riba nos isla.

Cuerpo di Bombero tin nos isla parti den tres y ta maneha for di su 3 kazernenan, di cual un ta situa na San Nicolas, otro na Aeropuerto y e otro na Tanki Flip. A percura pa tin maximo cantidad di Bombero riba warda durante diahuebs y diabierna pa por brinda asistencia unda ta necesario.

Asina por menciona cu entre diahuebs for di 3:00pm te diabierna 3:00pm a atende 21 melding y entre diabierna pa diasabra a atende 8 caso mas pa completa 29 asistencia den total.
Entre e asistencianan a atende un auto y un cas na candela, 4 hulpverlening y tur otro tabata molester di awacero cu a yena den cura di cas of edificio.

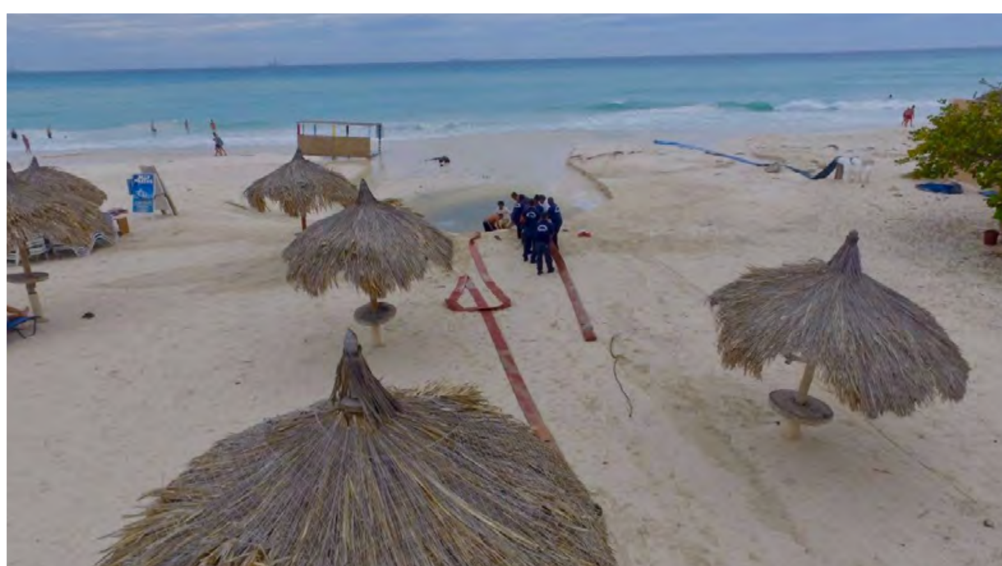




Cuerpo di Bombero tabatin su mesun pompnan cu a uza unda tabata necesario. Pero, nan por a conta riba pompnan extra di DOW y companianan priva cu a reserva nan pompnan pa nan, si acaso a yega na un extremo asina. Pero, nada di esey tabata necesario.
Diasabra, despues cu e horcan pasa caba, Cuerpo di Bombero a activa y a sostene DOW cu su pomp na altura di Sasakiweg, como cu e caminda a bay completamente bou di awa. Esaki como un sosten pa yuda e capacidad di e pomp di Divi Links, debi na e cantidad di awa cu a acumula eybanda.



Cuerpo di Bombero tabatin 6 Bombero riba cada warda na San Nicolas, 10 na Aeropuerto y 6 na Tanki Flip, mas un Officier van Dienst. Den Alarm Centrale tabatin 4 Centralista trahando pa cada warda, mientras cu e aumenta e wardanan pa 12 ora sigui en bes di 8 ora.
Na tur tabatin 26 Bombero riba cada warda, 7 Bombero ‘stand by’ y 12 na cas pendiente via nan pager.







Segun Director di TNO Caribe Jan Ebbing:

"Algen t'e producto di futuro"

UN di e proyectonan masha prometedor cu ta bin riba tereno di e refineria na San Nicolas ta esun di cultivo di algen. E instituto cientifico TNO Caribe den cooperacion cu otronan ta bay guia henter e proceso aki.
Na Aruba pa algun aña caba TNO Caribe cu a keda establece den concordancia cu e vision riba sostenibilidad di Gabinete Mike Eman, ta haciendo trabounan grandi na Aruba y den henter Caribe.

Director di TNO Caribe, Jan Ebbing ta hopi bon na altura kico tur mester haci pa por pone e cultivo di algen aki riba pia.
E ta splica den detaye kico e cultivo aki ta encera y kico e ta bay nifica pa Aruba y pa mundo. Henter mundo ta sigui e proyecto aki di serca y cu masha atencion, pasobra no solamente e ta un adelanto riba tereno di cultivo di algen, pero e ta tambe e solucion p'e daño na medio ambiente cu un refineria ta causa.

No solamente refinerianan, pero hopi otro compania cu tin emision di gasnan dañino.
Ora cu e cultivo di algen keda cla y ta exitoso, henter mundo ta bin aki pa mira con e isla chikito Aruba a bin cu e solucion perfecto y duradero.
Asina e imagen di Aruba como isla 'berde', ta wordo fortifica.

E prome pregunta cu tur hende ta haci nan mes ta 'pakico algen'?
Jan Ebbing ta contesta cu: "Algen t'e producto di futuro. Na cierto momento ta bay tin escasez di cuminda den mundo, di medicina y otro productonan si nos sigui biba di e forma aki y algen ta wordo mira como un di e fuentenan di unda por saca material organico cu cual por haci cosnan interesante."

"Sin duda e tema aki ta uno cu masha hopi reto, pasobra den henter mundo bo no ta haya un planta asina grandi cu ta cultiva 'high end' algen, manera ta e intencion di esun cu ta bin na San Nicolas.
Ta wordo experimenta cu algen caba na otro parti di mundo pa traha biofuels, pero pa loke ta e asunto comercial di e proyecto cu TNO Caribe hunto cu TNO Delft kier start cu ne, biofuels no ta interesante.

Ta interesante si pa traha loke nos ta yama 'chemical blocks', anto for di e blocks nan aki traha productonan superior cu tin hopi balor adicional", segun sr. Jan Ebbing.
Sr. Ebbing a bisa cu banda di ta un producto interesante, algen mester crece y p'esey nan mester mas tanto di koolstof (carbon). Y for di unda ta saca koolstof?
"Juist, di CO2. Haciendo uzo di CO2 algen ta crece mihor y mas liher. Aki ta unda e relacion cu e refineria ta hinca den otro. Ora cuminsa cu e operacion di e refineria cu ta bay draai riba gas, bo ta haya emision di CO2 cu ta un broeikasgas.



Pa evita cu esaki ta bay den e atmosfera y ya cu cultivo di algen ta haci uzo di e CO2 aki, a dicidi di recoge e emision di CO2. Cu esaki bo ta laga e algen crece y bo ta soluciona un parti di e problema di CO2", sr. Jan Ebbing a bisa.

Ki sorto di algen ta bay cultiva aki na Aruba? Jan Ebbing a bisa cu prome mester bay selecta e tipo di algen cu por crece aki. Nan ta organismonan masha vulnerabel den sentido cu nan ta reacciona rib'e claridad di luz, riba temperatura, tera salo etc.
Ta p'esey mester wak bon prome cua ta e algen cu por cultiva aki, cu ta crece mas liher y mas facil.

Unabes bo sa esey, e ora bo ta sigui cu e siguiente fase y scoge e tipo di algen cu ta produci p.e. Omega3 vetzuren cu ta un producto di calidad superior.

"P'e salud di hende Omega3 ta importante. Awor nos ta haya esaki dor di come pisca, pero si bo haya nan dor di algen lo ta tremendo.
Pisca ta come algen y asina nan ta haya e Omega3 den nan curpa. Cultivando algen cu ta produci Omega3 bo ta bay mas eficiente om cu e produccion cu ta un producto masha balioso den e industria farmaceutico.
Esaki ta loke nos kier. Cultiva algo cu tin balor adicional y na mes momento haci uzo den e mihor forma di CO2 cu bo no kier den bo atmosfera", segun Jan Ebbing.

"Si despues di a haya e mihor algenstreng bo tin cu desaroy'e y wak con bo ta transferi e mihor tipo di algen cu bo a cultiva p'e por wordo transporta. Asina cu algen seca, nan ta putri hopi liher. E proceso di transformacion di algen ta masha delicado. Aki ta unda e experiencia di TNO ta hunga un rol grandi", el a agrega.

Director di TNO Caribe, Jan Ebbing a conta cu ya caba TNO Delft a traha un planta di bio refinahe y esaki por wordo usa durante e fasenan pa yega n'e cultivo di algen desea, nan desaroyo y nan transformacion.







Lotto ta felicita

Club di Gymnasia Arubano Avanse cu a logra varios medaya den e XII Copa Panama Classic



RECIENTEMENTE Club di Gymnasia Arubano Avanse a biaha pa Panama unda nan a participa den e di 12 edicion di e Copa Panama Classic dedica n'e prome gymnasta Panameno Isabella Amado, kende a competi den e Weganan Olimpico.
Nos atletanan a competi den diferente disciplina, mientras nan edad ta varia entre 16- 10 aña. Cada uno ta competi segun nan nivel y edad.

Mas di 450 gymnasta di Perú, Costa Rica, Ecuador, Honduras, Guatemala, Venezuela, Panama y Aruba a participa na dicho competencia.

Pa loke t'e prestacion di Club di Gymnasia Arubano Avanse, esaki tabata un exito rotundo mirando cu un total di 22 medaya a wordo conkista, di cual 6 di Oro, 5 di Plata y 11 di Brons. Analisando e overall standing den e cantidad di medaya conkista nos tin cu bisa cu e atletanan di gymnasia di Aruba a luci enorme den e 12 edicion di e Copa Panama Classic 2016 aki.

Den e 20 clubnan participante Club di Gymnasia Arubano AVANSE a sa na keda na un di 5 lugar, solamente 2 club di Panama,1 di Costa Rica y 1 di Guatemala a finalisa dilanti Aruba. Asina mes Aruba a keda dilanti di varios pais manera Venezuela, Ecuador, Peru como tambe dilanti algun club di Panama, Costa Rica y Guatamala mes.

Nos tin sigur cu e deporte di gymnasia tin futuro na Aruba y cu pronto nos lo por mira nan den competencianan grandi den nos region y continente.

Un palabra di pabien ta bin di Lotto, e Loteria di Aruba cu pa medio di Comision di Subsidio a subsidia e biahe di e delegacion di gymnasia pa cu nan participacion na e XII Copa Panama Classic na Panama.

Ronald Fun y Flory Kock ta e ganadornan absoluto di 1 & 2 km di Aruba Dolphins

DIADOMINGO 25 di september 2016 a tuma luga e campeonato di natacion anual cu a hiba e nomber di Aruba Dolphins 1 y 2 Km Open Water Swim Meet cu atrobe a resulta super exitoso.

Pa e competencia di 1 km a participa 41 landador pa mira kende ta miho den e categorianan 8 aña y menos, 9-10 aña y 11-12 aña.
Adicional a crea e oportunidad pa landadornan di 13 aña y mas participa tambe den 1 KM, pero no lo conta pa overall winners.
Pa e careda di 2 km tabatin 85 landador den e categorianan 13-14, 15-17, 18-24, 25-34, 35-44, 45-54, 55 aña y mas.

E landadornan tabata respresentantenan di e clubnan local Sports 4 U, Barracudas Synchro, Stingray Swimming, The Orcas Swimming Team y Aruba Dolphins Swimming Team.

Tambe tabatin landadornan di varios otro ekiponan no afilia na AZB, atletanan di Aruba Triathlon Association y naturalmente tabatin e landadornan cu no ta afilia na ningun ekipo.

Campeonatonan di natacion 'Open Water' ta hopi diferente cu landamento den piscina.
E condicion di e clima ta hunga un papel determinante.
Biento, haltura di e olanan, temperatura di awa y biento, visibilidad y coriente ta algun factor importante pa e landador tene cuenta cu ne.
E aña aki varios di e factornan no tabata na fabor di e landadornan. Esnan cu tabata miho prepara a lucha basta pa logra un di prome puestonan.

Directiva di Aruba Dolphins Swimming y e comite organisador kier a felicita tur e ganadornan y tambe kier a gradici un y tur cu a yuda organisa e evento aki.

Un danki especial ta bai na Banco di Caribe como sponsor principal y tur e otro sponsornan y tambe e cuerpo di oficial cu a haci un excelente trabou.
Rib'e website www.arubadolphins.com por haya tur e resultadonan.



OVERALL WINNERS DI 2 KM.

Riba 8 y 9 di october 2016

Invitacion pa tercer "International Banco di Caribe BMX Challenge"

Organisa pa Rough Riders BMX Club

ROUGH Riders BMX Club lo ta organisando su di tercer "International Banco di Caribe BMX Challenge" e weekend di 8 y 9 di october 2016 na pista di Streetwise na San Nicolas.

Diasabra e careda ta programa pa cuminsa 4'or di atardi y diadomingo for di 9'or di mainta.

Bar y cushina lo ta bon surti. Entrada ta gratis.

Nos kier a invita henter fanaticada di e teamnan y henter pueblo di Aruba pa pasa y presencia e competencia y apoya boso team faborito. Corda cu nos muchanan ta e futuro di mayan.



Beyesanan Colombiano ta bin bishita Aruba hunto cu revista Cromos



E candidatanan di Reinado Nacional de la Belleza de Colombia ta bishita Aruba pa haci un "photoshoot" grandi pa e revista Minicromos. Ta pa prome biaha cu e publicacion anual aki ta wordo produci pafo di Colombia.

Cada aña Cromos ta saca un publicacion special presentando e candidatanan di e certamen di beyesa Reinado Nacional de la Belleza de Colombia.

Usualmente e fotoshoots ta tuma lugar na Colombia mes, pero e aña aki Cromos ta celebra su di 100 aniversario di existencia y p'esey a dicidi pa crusa frontera y hiba produccion di e edicion special aki pa un locacion pafo di nan pais.

Nan escogencia a bira nos isla y Aruba Tourism Authority tin e sumo placer di asisti p'asina mustra bunitesa di nos destinacion turistico - cu por cierto ya caba ta ricibi 25.000 turista Colombiano anualmente - na lesadornan di e publicacion prestigioso aki.

E fotoshoot lo hiba e candidatanan na locacionnan iconico di nos isla manera e recien restaura Faro di California, Kapel di Alto Vista, Parke Nacional Arikok y Museo Arkeologico.

Ademas, e beyesanan Colombiano lo bay disfruta di loke nos isla tin di ofrece riba tereno di e. o. shopping, nightlife, gastronomia, watersports y wellness. Fuera di e photoshoot, Cromos lo bay publica articulonan riba loke Aruba tin di ofrece como destinacion turistico na e mercado Colombiano.

Autoridat Consumidor y Mercado

ACM ta stipulá reglanan pa tarifanan di awa di bebe y electricidad

KRALENDIJK - Dia 30 di sèptèmber 2016 Autoridad Consumidor y Mercado (Autoriteit Consument en Markt) a stipulá di ki manera mester calculá tarifanan pa electricidad y awa di bebe na Hulanda Caribense. ACM a pone esaki den un 'método'. Eyden tin pará con ACM ta procesá e gastonan di companianan di utilidad den tarifanan pa consumidornan.

E manera con ACM ta haci esaki, ta pèrcurá pa stimulá e companianan pa traha mas eficiente posibel. Esey ta un bentaha p'e consumidor, pasobra e gastonan di un compania eficiente ta bira ménos gasto cu un compania cu no ta traha eficiente. Y si e gastonan di un compania bira ménos, e ora ey e tarifanan tambe ta bira mas abou.

E método ta percura tambe pa companianan di utilidad tin suficiente entrada pa haci inversionnan y pèrcurá pa un red confiabel.

E tarifanan p'e productornan di electricidad y awa di bebe ta ser determiná dor di ACM. ACM ta bay determiná e tarifanan tambe cu e distribuidornan di electricidad y awa di bebe ta cobra e consumidor. ACM mester haci esaki segun e Ley Electricidad y Awa di bebe BES. E ley ey a drenta na vigor riba 1 di jüli 2016 y ta conta specialmente pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba. Meta di e ley ey ta pa yega na suministro di electricidad y awa di bebe pagabel, confiabel y duradero riba tur e tres islanan.

E ley akí ta pèrcurá tambe cu ta bin subsidionan special di parti di Ministerio di Asunto Económico (pa electridiad) y Infrastructura y Medio Ambiente (pa awa di bebe) pa pone e tarifanan riba un liña cu loke e consumidornan na Hulanda Europeo ta paga pa gastonan fiho di e red.

Aworó ta bay tin un structura di tarifa nobo cu lo pèrcurá cu consumidornan ta paga un tarifa husto. Husto, di manera cu e consumidor no ta paga di mas, pero ta paga si p'e gastonan di e red y pa gastonan di su uso.

E tarifanan nobo ta husto tambe p'e companianan di utilidad, como cu p'e motibo ey nan por mantené e red y haci inversionnan.

Esey ta na interes di e ciudadanonan di Bonaire, Sint Eustatius y Saba, pasobra nan por confia e ora ey riba suministronan cu ta keda producí confiabel y duradero.

N'e momentonan akí ACM ta haciendo calculacionnan di e tarifanan nobo. P'esaki ACM ta pidi informacion financiero serca e companianan di utilidad. Lo anunciá e tarifanan nobo pa mas tardá den luna di decèmber 2016 y nan lo drenta na vigor entrante 1 di janüari 2017. Altura di e tarifanan nobo no ta conocí ainda. E structura di e tarifanan si ta conocí. Asina lo bin un tarifa fiho pa luna pa electricidad y awa di bebe y un tarifa variabel pa uso di electrisidad y awa di bebe.



E tarifa fiho ta destiná pa gastonan fiho di red cu e distribuidornan tin. E tarifa variabel ta destiná pa gastonan di produccion cu e productornan tin.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 5 Oct, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.32	1.34		1.36
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.00	182.72		183.52
Pond sterling	GBP	2.20	2.25		2.31
Japanse yen (per 10.000)	JPY	171.09	172.65		174.39
EURO (per 100)	EUR	197.87	199.67		201.68
Deense kroon (per 100)	DKK	25.85	26.57		27.37
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.21	21.93		22.73
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.73	20.45		21.25



Bomberonan y nan famia a participa

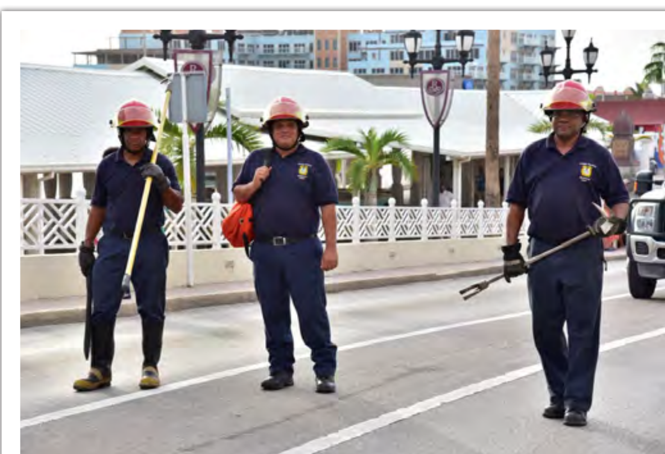
Desfile pa habri Siman di Prevencion di Candela

Pa conscientisa comunidad riba prevencion















UN total di 34 Bombero cu mas o menos 75 mucha cu ta sea yiu di Bombero y algun di scol Tra'i Merdia, a marcha hunto den un desfile masha colorido dilanti edificio di Conseho di Minister riba L.G. Smith Boulevard. E desfile aki ta pa den forma simbolico haci apertura di e "Siman di Prevencion di Candela" cu ta celebra pa di 39 aña consecutivo.

Den e desfile a participa 6 truck y un jeep di e Officier van Dienst di Brandweer. Entre nan tabatin auto di spuit, Hoogwerker, Materialenwagen, Dompelpompwagen y mas.

Banda di caminda tabatin un publico grandi, cu den su mayoria ta famia di e Bomberonan mes, specialmente pa mira e chikitonan cu a bisti nan T-shirt y nan helm di Brandweer cu masha orguyo.

Dilanti Bestuurskantoor a nota presencia di e Comandante di Cuerpo di Bombero, hunto cu Minister Presidente y Minister di Husticia, bou unda Cuerpo di Bombero y Rescate Nacional ta resorta.

Internacionalmente ta observa e Dia di Bombero dia 9 di october, den cual ta para un rato keto riba nan trabou di tur dia, cu den su mayoria ta salba bida di otro.

Rond mundo ta considera e trabou di Bombero como uno di un heroe. Henter e siman aki lo tin diferente evento, pa celebra e Siman di Prevencion di Candela.

Cuerpo di Bombero Aruba ta existi desde aña 1976, como un departamento independiente. Prome cu esey e tabata parti di e trabounan di Polis. Awendia e ta conta cu 160 empleado, di cual 112 ta traha activamente cu combatimento di candela.

E empleadonan ta parti den 3 diferente post, situa na San Nicolas, na Aeropuerto y na Tanki Flip. Pa aña nan ta responde na mas o menos 1600 melding, cu ta varia entre combatimento di candela, rescate, yudansa special y trabounan na Aeropuerto.



Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar ta invita un y tur

Tin un kalender yen di actividad durante Luna di Enseñansa

DEN cuadro di e actividadnan di Luna di Enseñansa, Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a tene un rueda hunto cu diferente partner cu ta participa den e eventonan di e luna aki.

Diferente instancia relaciona cu Enseñansa a colabora pa hunto organisa diferente actividad. Durante e presentacion varios representantenan a comparti informacion relaciona cu nan evento. Durante e luna lo comunica detayenan di cada un.

Un di e eventonan cu ta tuma luga e luna aki ta e evento Appel di Oro.
Sharine Croes di Departamento di Enseñansa encarga cu e proyecto Appel di Oro a duna di conoce cu tabatin mas nominacion cu aña pasa. Aña pasa tabata tin 60 nominacion y e aña aki a yega na 371 nominacion. Kitando e nominacionnan dobel a yega na un total di 152 persona nomina.

Recientemente e huradonan a sinta hunto y a pasa dor di tur e nominacionnan y a haci un pre-seleccion pa despues haci entrevista y selecta e ganado.
Banda di esaki, un otro participante den e Luna di Enseñansa ta Biblioteca Nacional.
Astrid Britten, directora di BNA, a informa cu nan ta participa rib'e parti di digitalisacion y tambe pa e muchanan haya e motivacion pa programa alabes di e "Hour of Code".

Biblioteca Nacional Arubano (BNA) ta participa cu dos actividad. Dia 4 di october lo tin e "Tablet Cafe" cu tin enfasis riba nos grandinan 60 Plus. Tambe lo tin apertura di e di 24 Festival di Buki cual lo ta dia 28 di october di 6:00pm pa 8:00pm.
"E festival tin como meta e muchanan di 4 pa 12 aña unda ta inculca den nan e abilidad pa lesamento cual nan ta uz'e despues durante henter nan bida", Britten a subraya.

Dilma Arends di Fundacion Autismo Aruba a agrega cu nan tin dos evento un ta tuma luga dia 27 di October na Biblioteca Nacional di 6:00pm pa 8:00pm.
E anochi lo ta un charla cu hopi informacion y tips dedica na tur maestro cu ta interesa.
Y e otro evento lo ta dia 5 di november na Neptali Henriquez Park hunto cu Fundacion Pa Nos Muchanan. E dia aki lo duna training na leidsters trahando den kinderopvang.
E dos persona cu ta bay duna e curso aki ta miembronan di directiva di e Fundacion.

Di parti di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi e luna aki di enseñansa lo enfoca riba lesamento na cas cu e lesadonan boluntario ta haci.
For di awor caba por tuma contacto cu e fundacion pa medio di nan pagina Facebook, website of via di email of tambe na Biblioteca Nacional unda tin foyeto y formularionan.

Rosemary Provence hunto cu Emerita Emerencia di Muchila Creativo a informa cu nan lo tin evento di arte combina cu cultura unda e hobennan por "think out of the box" y bin cu bon ideanan. E evento aki lo ta pafo di scol hunto cu comunidad. E festival di arte y cultura lo tuma luga dia 29 di october den Centro di Oranjestad entre 4:00pm y 10:00pm unda lo pone enfasis riba interaccion.

Directora di IPA, Marilyn Richardson a informa cu nan ta participa den e Carousel di Enseñansa. Tambe lo tin un otro actividad dia 14 cual ta dirigi na studiante y personal di IPA cu enfoke riba "sense of community" di IPA.

Durante Carousel di Enseñansa Smart School tambe lo tin su booth di cual e team di Hour of code bou liderazgo di Aruba Digital System Viviana Carraha cu colaboracion di Setar sr. Ivo Dongen lo ta presente dia 10 di october na e booth aki, pa asina duna tur maestro interesa mas informacion. Hour of Code lo tuma lugar den e prome siman di december 2016.

Finalmente, Tienda di Educacion a duna di conoce cu e aña aki nan ta organisa atrobe un charla pa mayornan. Lanta, cria bo yiu no ta tur ora facil.
E meta ta pa conscientisa e mayornan y duna sosten rib'e topico aki y tambe riba e topico di educacion sexual. E charla aki lo tuma luga dia 24 di October di 7:00pm pa 9:00pm na Biblioteca Nacional.
Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar ta invita un y tur na e actividadnan informativo y interesante cu lo tuma luga durante Luna di Enseñansa.
Pa mas informacion riba e actividadnan y pa registra por bishita e pagina di Facebook: Education Month Aruba of website www.ea.aw/luna-di-ensenansa.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na University of South Carolina

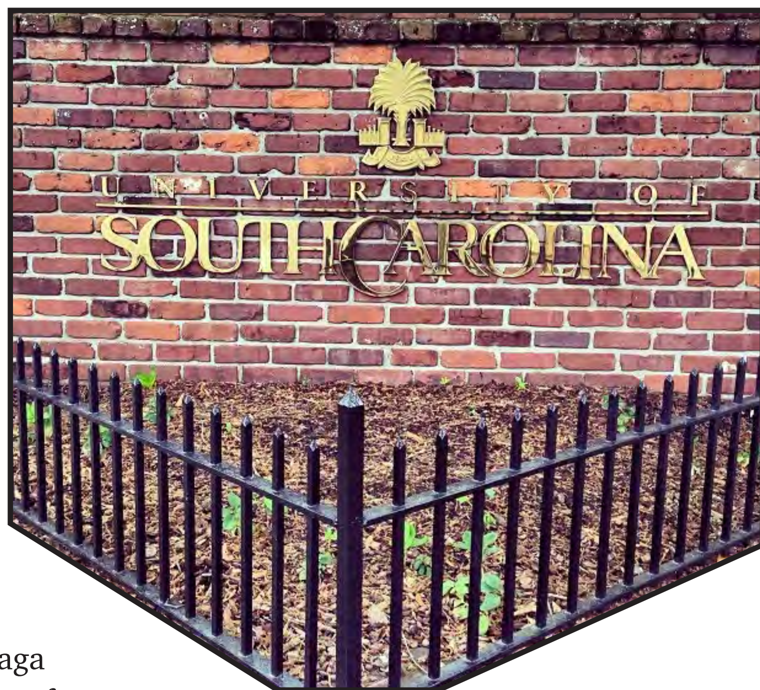
Explorando mas oportunidad pa studiantenan di Aruba

ACTUALMENTE Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta reuniendo cu varios representante di University of South Carolina pa explora oportunidadnan nobo pa studiantenan di Aruba.

Manera ta conoci, na aña 2014 Minister Hooyboer-Winklaar a firma un acuerdo “state-to-state” cu a habri e caminda pa universidadnan y “colleges” di estado di South Carolina otorga studiantenan di Aruba “in-state tuition fee”.

University of South Carolina ya caba tin un relacion estableci cu Universidad di Aruba y actualmente ta participa den un “student exchange program”.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu e Decano di e facultad di “Hospitality, Retail and Sports Management, Haemoon Oh” y Professor Robin Di Pietro pa sondea e posibilidad di crea un programa pa e facultad di “Hospitality and Tourism” di “2+2” cu lo duna studiantenan di Universidad di Aruba e oportunidad pa studia 2 aña na Aruba y despues 2 aña na University of South Carolina. Finalmente e studiante lo gradua cu 2 diploma di ambos scol.



“Esaki ta un concepto cu ya caba ta existi na diferente universidad, y mi ta convenci cu nos lo por formalisa esaki pa nos studiantenan haya acceso na un programa unico y valioso”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica. “E otro beneficio lo ta financiero mirando cu ta paga solamente 2 aña pa studia afo en bes di 4 aña”.

Lo sigui dialoga cu e facultadnan di “Hospitality and Tourism Management” di Universidad di Aruba y South Carolina pa establece un protocol y plan di accion pa esaki bira un realidad mas pronto posibel.



McDonald's Aruba ta lansa McFlurry Crunch

Persecusion pa chauffeur bou influencia di alcohol

DIAMARS anochi, patruya di San Nicolas a tuma nota di un pickup color blanco cu tabata core bruha na altura di e parada di bus.
Un persecusion den cayanan di San Nicolas a cuminsa pa e chauffeur cu tabata purba huy di Polis. Pero trabou co-ordina di autoridad a logra para e chauffeur na altura di Carnival Village.
E chauffeur tabata bou influencia di alcohol y tabata resisti su detencion, pero Polis a logra domin'e y transport'e pa Warda di San Nicolas.



PREPARA pa un dushi "Dessert" na e Restaurant di McDonald's mas cerca di bo.
E operador di e restaurant di McDonald's den Latino America y Caribe, a lansa su icono globalmente popular di e "dessert" McFlurry, cu e sabor crunch nobo na McDonald's Aruba. McFlurry ta un ijscream dushi, traha di lechi cu menos vet, bruha cu un sabor dushi di toppings. E dessert aki ta un experencia special combina cu sabornan dushi di vanilia cu chuculati crunch.

"Dessert" ta algo cu ta baha stress y cu e lansamento di e McFlurry Crunch nobo, McDonald's ta urgi su clientenan pa baha speed y tuma un pauze. McFlurry pa obtenibel tambe cu otro toppings na Aruba, manera Oreo y M&M. McFlurry ta un producto global di McDonald's cu tin hopi fanatico. Cu e lansamento di McFlurry Crunch, McDonald's comprometi pa sirbi e "dessert" na Aruba.

Comentando rib'e lansamento, Sulina Vrolijk, Operation Manager pa McDonald's Aruba a bisa "Na McDonald's Aruba nos ta comprometi pa continuamente ofrece nos clientenan un variedad di productonan pa scoge for di dj'e. Nos ta evalua nos menu constantemente y ta introduci productonan nobo cu e obhetivo pa ta e cuminda preferi pa e famia ora di come. Cu e McFlurry nos a fortalece e menu di dessert pa ofrece nos clientenan un experiencia completo cada biaha cu nan bishita McDonald's", segun sra. Vrolijk.

McFlurry ta obtenibel na tur restaurant di McDonald's na Aruba. Busca e McFlurry di bo gusto y malcria bo mes den momento cu bo ta relaha!
Pa mas informacion subi e website www.mcdonaldsdwi.com of sigui nos riba Facebook McDonald's CuracaoAruba.

Awor tin un solucion simpel y efectivo pa esaki

Kimamento di stoma, mal digestion, gas of hinchamento?

1 den 4 persona ta sufri di kimamento na stoma, mal digestion, gas of hinchamento por lo menos un biaha pa siman. Aunke hopi ta sufri, poco ta esunnan cu mester.
Casi tur keho di digestion ta bin dor cu nos no ta digeri tur loke nos ta come corectamente.

E solucion simpel ta pa tuma Digestive Enzymes. Digestive Enzymes ta yuda bo curpa digeri e cuminda cu nos ta come, e ta hiba e nutriente pa tur cel. Tambe e ta kita tur toxico y ingrediente cu por tin den e cuminda cu no ta na beneficio di nos curpa.

Digestive Enzymes ta haci mucho mas cu alivia e sintomanan asocia cu problema di digestion. Digestive Enzymes ta e base pa un bon salud! Pa e motibo aki Digestive Enzymes ta wordo yama e "chispa di bida", e "vitalidad di bida" y e "energia di bida".

E palabra Digestive Enzymes literalmente nifica bida.

Falta di Digestive Enzymes ta causa mal digestion cu ta causa gas, hinchamento, kimamento na stoma, cansancio, drumimento malo, alergia y schimmel (candida).

Tumando Digestive Enzymes hunto cu bo cuminda por yuda elimina tur esaki por completo. Dor di Digestive Enzymes bo ta reduci problema di digestion, aumenta bo energia y ta mehora bo regularidad.

E sintomanan cu hopi bes ta causa malestar digestivo ta bin dor nos curpa no ta capaz di kibra y eficientemente absorbe e nutriente nan esencial cu ta den nos cuminda.
P. e. e sintoma comun di gas y hinchamento mayoria bes ta wordo causa dor di dificultad pa digeri carbohidrato cu tin den berdura y bonchi.

Acido na stoma hopi biaha ta wordo causa door cu no por digeri proteina.

Aunke hopi hende ta ignora e sintoma y ta considera nan un inconveniencia, e realidad ta cu mester tuma pasa pa evita nan bira algo mas serio despues.



Nos digestion ta uza 80% di nos energia
Ora nos ta come un cuminda, e proceso cu a cuminsa yama digestion. Hecho ta cu 80% di tur energia cu nos ta gasta durante henter nos bida, ta bay dedica na e proceso aki.
Ta keda solamente 20% di nos energia pa tur e resto di e proceso nan den nos curpa.

Imagina si bo por a haya maske ta un porcentahe chikito di tur e energia aki pa yuda bo funcion inmunologico, indocrino y cardiovascular. Si esaki tabata posibel lo bo biba mas! Suplementacion cu Digestive Enzymes ta permiti bo curpa digeri cuminda mas facil, cual ta haci mas energia disponibel pa tur e otro funcionnan di bo curpa.

Aumenta bo energia
Mas nos come, mas energia nos ta gasta na digeri loke nos a come.
Hopi di nos ta come "fast food" of ta come un cantidad grandi di cuminda cushina y procesa.
Esaki ta pone cu nos ta gasta masha hopi energia na nos digestion cu ta laga nos sin energia pa uza pa e otro procesonan di nos curpa (p'esey despues di un cuminda grandi of cuminda yen di vet y sucu grandi nos ta sinti nos cansa.)
E solucion simpel pa e crisis di energia aki cu nos mes a crea dor di e forma cu nos a come ta pa tuma Digestive Enzymes prome cu cada cuminda (cu excepcion di si bo ta come un cuminda cu no ta procesa manera fruta, berdura, salada etc.)
Tumando Digestive Enzymes ta yuda e proceso di digeri e cuminda.

Resultadonan asombroso
Esunnan cu regularmente ta tuma Digestive Enzymes ta conta di resultadonan asombroso. Ademas di drecha nan mal digestion, stop gas y stop hinchamento, tumando Digestive Enzymes prome cu cualkier cuminda cushina of procesa regularmente na ta experiencia un aumento substancial di energia, nan ta drumi miho y ta sinti mucho miho.
Bo a considera pa tuma Digestive Enzymes?
Purba y nota e diferencia!
Obtenibel na tur sucursal di Nature's Discount. Lo tin un surtido grandi di Digestive Enzymes cu por yuda bo.

Pa continuamente plania y sigui desaroya e network di ruta pa Aeropuerto di Aruba

Aeropuerto di Aruba a atende e World Routes Conference 2016

RECIENTEMENTE, Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a atende e di 22 World Routes Development Forum Conference na Chengdu, China unda cu AAA a wordo representa pa sra. Barbara Brown, Chief Commercial Officer y sra. Jo-Anne Arends, Air Service Development Manager di AAA.

Ta durante e evento di World Routes cu e OAG Marketing Award tambe ta wordo otorga.
AAA un biaha mas tabata nomina pa e award pa excelencia den airline marketing bou di aeropuertonan cu ta procesa 1 pa 4 miyon pasahero pa aña, pero e biaha aki Aeropuerto di Aruba no a resulta ganador absoluto.
Pero djis di wordo nomina y menciona durante e ceremonia ya caba ta un honor pa Aeropuerto di Aruba.

World Routes ta brinda un plataforma unico pa e profesionalnan cu ta desaroya ruta di tanto e aeropuerto- y aerolineanan pa reuni, desaroya y plania strategianan di ruta.
E plataforma aki ta presenta oportunidadnan sin limite pa negosha y network dor di trece mundo su miho aerolineanan hunto cu e aeropuertonan y autoridadnan di turismo, dunando asina un plataforma mas eficiente den gasto y tempo pa organisacionnan cu ta desea di desaroya y expande nan networknan di ruta.
E conferencia ta parti den 3 dia concentra di trabou p'asina moldea e futuro si servicio aereo rond mundo.

E ekipo di e AAA a reuni cu aerolineanan manera Southwest, JetBlue, United, KLM, TUI, LATAM, Copa, Condor, Alaska Airlines, British Airways y varios mas.
E asina yama "City Pair meetings" tambe a tuma lugar cu aeropuertonan den region manera Sanford International Airport di Orlando y Guarulhos di Sao Paolo.

E conferencia a brinda e oportunidad tambe pa personalmente reuni cu varios di e suppliernan di Aeropuerto di Aruba cu ta duna sosten y ta forma parti di e diferente actividad di Air Service Development na aeropuerto.
E oportunidadnan pa aumenta e networknan actual y presenta Aeropuerto di Aruba na posibel partnernan nobo un biaha mas a wordo bon uza na e conferencia World Routes 2016.

"Mas cu 20 reunion a wordo teni y AAA ta sigur cu e oportunidadnan nobo y existente pa desaroya ruta a keda fortifica y lo resulta cu exito", asina sra. Arends a bisa.



Maria Liberia Peters......

"Amparo dos Santos a saca KTK/CPA for di Panama"

WILLEMSTAD - E èx líder politico di Partido Nacional y èx Promé Minister di Antia, Maria Liberia Peters tabata mashá clá den su discurso na clausura di campaña electoral di Partido Nacional.
Mirando bèk riba e campaña cu a sera diamars, el a cuestioná con Amparo dos Santos por lanta un partido politico manera padestul y yamé Korsou Pa Nos Tur, despues di a bòm e compania di estado KTK pa competi y traha placa pa Corsou den Canal di Panama.

Dia Gabinete Schotte a bin na poder na 2012 promé cos cu Schotte a haci ta retirá el a retirá e Presidente di Hunta Comisario, un señora cu tabata traha na Aqualectra.
Entre Schotte cu Hakim nan a nombra Amparo dos Santos como Presidente di Hunta Comisario di e compania di haf.
Maria Liberia Peters no a haña retiro, pero tampoco tabata bay reunion, pasobra Amparo dos Santos no tabata yama reunion.
Ta na radio e tabata conta tur cos cu tabata pasa den CPA y principalmente cosnan cu no ta cuadra.
Amparo a bisé abiertamente cu e no ta yama ningun reunion riba cual Maria Liberia a tuma su retiro, pasobra e no ta comunika via radio.
E tempo aya Comisariado y Directorado di KTK a cumpra dos touwboat pa y a haña contract pa traha den Canal di Panama.
A lanta KTK Panama y bandera di Corsou tabata bula riba touwboat den Canal di Panama.
Prome cos cu Amparo dos Santos a haci como Presidente di CPA KTK bin cu un 'helenge', sera KTK Panama, pasa e contract di Corsou cu Venezolano te cu awe nan tin 8 touwboat ta traha den Canal di Panama.

Aki a sera porta pa bandera di Corsou a bula den Canal di Panama, a sera e cranchi di divisa cu Corsou por a haña y a saca yiu di Corsou afo pa hinca Venezolano.
Ni maske KTK kier drenta no tin espacio mas pa nan na Panama. Pero t'esey t'e persona cu tin curashi di papia Korsou pa Nos Tur, pero a stroba Corsou su desaroyo y stroba yiu di Corsou pa haña trabou den exterior.



Parlamentario mr. Juan "Ady" Thijsen (MEP):

CAFT ta adorno, Hulanda ta responsable pa debacle di Gabinetanan Mike Eman

A pasa un aña cu nos pais ta bou curatela di Gobierno Hulandes pa medio di e introduccion di un CAFT pa Aruba.

Dia 27 di augustus 2015 partido AVP a acepta metemento oficial di parti Hulanda pa cu asuntonan interno di Aruba. Esaki a bin como resultado di un maneho di mal gobernacion muy en especial e parti financiero, pero e tabata pa maneho en general di Gabinetenan Mike Eman I y II.
E intencion di Hulanda tabata mustra di ta pa para mal gastamento di placa y forsa Mike Eman cambia e rumbo di mal maneho cu su Gabinete tabata hibando.
Awor un aña despues por mira cu e intencion di Hulanda tabata no tanto e control financiero sino e poder en general riba Mike Eman p'asina beneficia interesnan di Hulanda especialmente interesnan economico.

Segun Parlamentario Thijsen Hulanda a firma varios convenio cu Venezuela, tin inversionnan den Venezuela, tin biddingnan gana pa trabaonan grandi na Venezuela, mientras Hulanda tin problema cu su mesun gas na Hulanda.
Tur esaki mientras Aruba ta den busca di gas y tur indicacion ta cu Aruba tin gas.
Hulanda tin su intencion y ya na 2010 prome cu a papia di reapertura di refineria a negocia un pipa di gas pa Aruba.
Segun Parlamentario Thijsen CAFT ta un adorno mirando cu si e meta tabata para mal gobernacion muy en especial e parti financiero, awor na 2016 cu ta resulta cu e debacle financiero ta sigui igual CAFT si e tabata haci su trabao bon, e mester a bisa Hulanda cu Aruba no por sigui bou di un maneho iresponsabel financiero di Gabinete Mike Eman.

Na lugar di esey CAFT ta keda hunga cu cifra puro cifra. Gobierno di AVP, Gabinete Mike Eman II, keto bay ta riba caminda di onbehoorlijk financieel beheer! Y sigue la fiesta!!!
No ta papia mes di e tanto leynan cu dictum 5 cu ta wordo pasa den Parlamento, ni tampoco e negoshi cu propiedad di pueblo cu ta tumando lugar.
Gobierno a hasta regala su mes un kwijtschelding di SVB di 60 million y ningun protesta di CAFT.

Segun Parlamentario Thijsen no ta keda MEP nada otro di pone Mike Eman y Hulanda responsabel pa tur e consecuencianan malo cu e lo bai tin pa nos pais y dañonan cu nos digno pueblo lo sufri! Aruba MERECE miho!!!



Laura Tromp ta gradua como ‘Master of Business Administration’ na Nyenrode Business University

Entre 40 studiante, Laura a rank #6 cu un GPA di 3.9/4.0

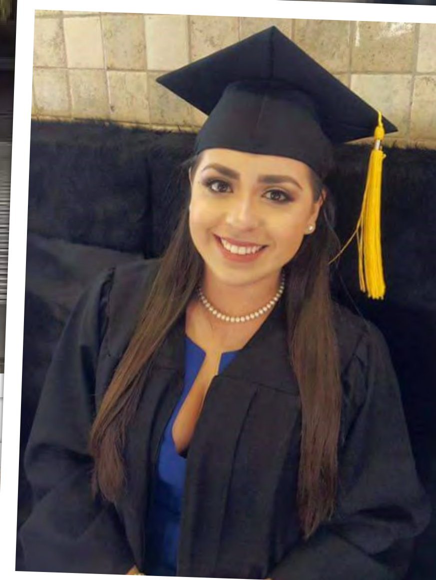
LAURA a obtene su Master of Business Administration na Nyenrode Business University despues di a defende su thesis exitosamente unda cu el a obtene un 8.5, rank number 6 den su klas cu un GPA di 3.9 y cumpli cu tur rekisisto cu e programa intensivo aki tabata rekeri.

Nyenrode ta un di e mihor Universidadnan priva y exclusivo na Hulanda y Europa den ramo di ‘business’ cu ta produci varios ehecutivo internacional cu posicionan halto, e. o. ehecutivonan Arubiano manera Rene Kan y Philippe La Reine.
Laura a obtene e ‘Continental Talent Scholarship’ for di Nyenrode despues di pasa diferente test y entrevistanan. E scholarship aki a facilita Laura p’asina forma parti di e International MBA. Tambe e ta e prome hende muher di Aruba pa atende y termina e MBA di Nyenrode exitosamente.

Laura a cuminsa su MBA na october, 2015 y a gradua na september, 2016. E International MBA di Nyenrode ta un programa intensivo di un aña cu ta conta cu 3 modulo internacional na South Africa, China y Europa.
Durante e aña aki Laura a studia y traha cu 53 studiante di 21 diferente nacionalidad y a haya e oportunidad pa conoce y consulta cu mas di 20 CEO’s di companianan internacional estableci na Hulanda; FrieslandCampina, McKinsey, HP, Dell, Schiphol, Nutreco y DSM.

Nos ta hopi orguyoso di Laura y ta desea hopi exito cu su titulo di MBA y su carera profesional. Un danki ta bay na tur docente y mentor cu a guia Laura durante su estudio na Hulanda como tambe su estudionan na Aruba. Un pabien ta bin di parti di Laura su famia completo, pareha, amistadnan y Aruba en general.







Dos alternativa tin:

Sea ta vota pa integridad of pa politiconan corupto



WILLEMSTAD - Ta dos cos por pasa ora urnanan di votacion sera ayera nochi 7'or: Sea Corsou a vota pa integridad den gobernacion òf ta vota pa intensificacion di corupcion den gobernacion manera a reina durante e gobernacion di Gabinetenan Schotte hunto cu Pueblo Soberano y MAN bou di liderasgo di Charles Cooper.

No mester tuma e advertencia aki liviano, pasobra pa chikito cu Corsou ta, ta hopi yiu di Corsou rònd mundu for di Chile te Finlandia ta siguiendo e eleccion di ayera, pasobra e ta crucial pa futuro di nos isla.

Ayera e Parlamentario Hulandes, Ronald van Raak a publicá un carta den corantnan Hulandes pa puntra si Corsou ta pará na bispo di bira un estado criminal y e reaccion a drenta for di varios parti di mundo, hasta for di Suisa di Hulandesnan cu ta observá desaroyo di nos isla.
Corsou a bira autónomo na 2010 y pais ta bay cumpli 6 aña y nos ta mes leu of mas atrasá cu dia 10 di òctober 2010 apesar di tur e propagandanan cuanto cos Gobierno a logra.
Kico politiconan incompetente a logra p'e pueblo aki ultimo 4 aña cu nos tin cu vota pa nan?

Loke nos tin ta 21 Parlamentario cu ta gana 252.000 florin pa luna pa no haci casi nada.
E poco cu nan ta haci ta bay na biahamentu pa Parlatino y tur otro sorto di Parla.....

Leynan básico cu pasa tin buraco manera tempo di Vietnam, pasobra nan no ta lesa of no ta comprondé e idioma Hulandes.
Pa colmo ta simplemente un scandal di marca mayor cu den e Parlamento saliente tin condenado y sospechoso den no menos cu dos fraccion: MFK y Pueblo Soberano.

E lider di MFK ta condená na tres aña di prizon pa labamento di placa y un serie di otro delito, pero su abogadonan ta pretendé cu mientras e por apelá dos biaha mas, e castigo no ta oficial.
Si ta atraco Juan Bimba a haña castigo di 3 aña, lo e tabata será masha tempo caba.
Husticia lo tin un splicacion plausibel p'e contradiccion aki, pero pa pueblo e ta keda un scandal.
Pa regla un pais cu ta respetá su mes no mester tolerá cu tin sospechoso di complicidad den asesinato y labadó di placa den Parlamento a ni como candidato.
Pero awor a bira cu hende cu hasta mester a bay sconde na Santo Domingo pe no cay será, lo por drenta Parlamento.

Pero parce cu un gran mayoria di e pueblo aki t'asina ciego cu nan no ta mira ni tende con compatriotanan decente na otro islanan y na Hulanda tin bèrguensa pa loke ta pasa na Corsou.
Esey ta pone cu e perspectivanan pa un gobernacion decente y limpi ta hopi abou.
Y tin otro tendencia na Corsou, pero cu politiconan den contienda no kier tende: Principalmente esnan di edad mayor den nos pais ta considerando pa bandoná Corsou rumbo pa Hulanda, pasobra bida ta duro caba pa nan y lo bira mas duro si nos haña un gobernacion cu MFK na batuta.

E gobernacion cu Corsou lo haña ta uno cu a vota pa saco di aros y porkchop, pa carchi di wega di bala Corsou contra Antigua y soborno di Pastor den misa pa papia bon di Schotte.
Asina hundo politica a cay den e pais aki.

Di otro banda tin basta pida cos cu a haci bida dificil pa practicamente tur hende cu tin un entrada básico di Pensioen di Behes of un salario cu no ta yega ni 2500 florin pa luna.
Esey ta danki n'e politica fiscal feros cu Gobierno a hiba ultimo 4 añanan pa complase Hulanda cu Corsou ta financieramente sano (riba papel) y cu esnan responsabel pa a asfixiá hopi negoshi chikito y cas di famia, ta haña 'pluimpje'.
Si mester pone den balansa kico nos a cumpra cu e voto cu a depositá 4 aña pasá, anto e resultado ta tristo.

Un hospital cu ta un 'ruina' y causa di hopi problema, criminalidad cu no por controlá, un sistema di enseñansa cu no ta ofrecé perspectiva y e perspectiva cu Corsou lo haña invasion di balsero Venezolano danki n'e regimen feros di Gobierno Chavista cu den 17 aña a ruina Venezuela profundamente.
Unico conseho cu nos por a duna ta: Spera cu pueblo votador a busca un candidato cu ta parce íntegro y honesto y vota riba dje, pero no vota pa condenado y sospechosonan cu tin riba listanan politico.
Awe pueblo di Corsou lo lanta y sa ki tipo di Gobierno ta spera. Sea uno di integridad of uno corupto.



Caminda Dios ta, ey mi kier biba.
Señor ta mi luz y salbashon, di ken lo mi tin miedo?

Den su mesun palabranan inspira door di Salmo 27

Cu inmenso tristeza, pero agradecido pa tur locual ela hasi y significa pa nos,
Nos ta anuncia partida di:



Sra. Vda. Marianita Boekhoudt-Wernet

Mihor conoci conmo: Mariana y Mama

Mama stima di: Lisette y Franklin Lampe-Boekhoudt y famia,
Omaira Boekhoudt.

Su nietonan: Li-Ann y Jose Feliz-Lampe,
Lifrendy Lampe, Frenslin Lampe.

Su bisanietonan: Dylan,
Aidan y Zinayli Hernandez.

Su rumannan: Buchito (Tito) y Ina Wernet y famia,
Oscar (Oicky) Wernet, Beto y Selfa Wernet y famia,
Vio y Astrid Wernet y famia, Frenk Wernet.
Yiunan di criansa:
Raymundo, Antonio, Frenklin, Telesflora, Carlos,
Luz Maria, Valentino, Jerry, Leonardo
Su amigo stima:
Henk Ooft y famia
Su pastornan:
Marco y Roselyn Berlis y famia
Rumannan den Cristo stima: Paula, Marlene, Mary,
Eileen, Kenneth, Zuzette y Juan
Su famia di Celebrations Church
Enfermera stima: Olivia
Su ex coleganan di Archivo Nashonal Aruba
Su compañe stimanan: Fusi, Mossy, Snoopy, Onyx y Spooky

Subrino y subrinanan, primo y primanan

Famia: Wernet, Boekhoudt, Winterdaal. Lampe, Geerman, Heranandez, Croes, Rego, Rojas, De Cuba, Sherwood, Maduro, Carballo, Noguera, Ventura, Brito, Gomez, Buddy, Angela, Danjo, Rasmijn, Anthony, Colina, Jak

Nos ta pidi disculpa si durante nos tristeza nos por a lubida di menciona cualkier nomber of famia

Ta invita demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda, tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 7 di october 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 6 di october 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.



Salmo 23
Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, p'ami bolbe haya forsa.

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sr. Juan Dominico Werleman

Mihor conoci como "Juancho" of "Papa Juancho"
Na bida casa di Sra. Nea Werleman-Winterdal
*10-06-1942 – †1-10-2016
Na edad di 74 aña

Yiunan: Sandra & Theo van Roden,
Vivian Werleman, Sherrel Werleman
Nieto/anan: Nichole & Angie, Danny & Carolina,
Ashwin, Ghizlainy, Sjoerd, Zayn.
Bisanieto/anan: D'Jeandrick,
D'Lainey.
Rumannan: Dora & †Chito Wouters,
†Lorenzo Werleman,
†Booshi & Nicolasa "Lati" Werleman,
Kobi & Rinda Werleman,
†Tiew Werleman,
†Remigio "René" Werleman,
Chito Werleman,
†Tom & Tieneke Werleman,
Glenda Werleman,
Richard Werleman,
Liz Werleman & Eddy.
Subrino/anan: Frankie, Nel & Ronny
Glen, Nathalie, Jonathan & Ronald
Remi & Dorilis, Sheila,
Omar & Sharlene,
Michel, Yadira & Juancho,
Arelys & Mariela, Billy & Patchelly.
Tanta: Carmen Tromp
Manera famia: Sifon, Lau & yiunan.
(Mangel Halto Bar Restaurant)
Primo/a nan, swa & cuñanan, amigo/a nan, tur su amigo/a nan di biljart, coleganan di Serlimar, bisiña y conocirnan, dr. Britt-Croes, dr. Albacarys y team, Wilhelmina Kanker Fonds y Rode Kruis Aruba.

Famianan: Werleman, Winterdal, van Roden, Kock, Dabian, Mauricia, Tromp, Wouters, Chirino, Geerman, Dirksz, Lacle, Bult, Rafini, Peters, Cornett, Croes, Koolman, Luidens, Cambel, Dania, Bislip y demas famianan.
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Condolencia: Aurora Funeral Home (Cumana), diahueps 6 di oktober 2016, 7-9pm

Acto di entiero: Diabierna 7 di oktober 2016, 2-4or di atardi na Capilla Santa Famia (Pos Chikito)

Despues ta sigui pa cremacion na Aurora Funeral Home

Nos disculpa, pero despues di cremacion nos no ta ricibi bishita na cas.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu inmenso tristesa na nos curason ta anuncia fayecimento di nos mama stima

Genoveva Maduro Geerman

Mihor conocí como "Nowewa", " Veva",
"Machi" of "Abuela"
*03 januari 1932
† 01 oktober 2016



Na nomber di
Su casa : †Felix Maduro
Su juinan: Ethard (Eddy) Maduro
Roland(Roy) Maduro y Sara Velasco
Egbert Maduro (Ebby) y Yolanda Taborda
Nieto y Nietanan stima: Gregory & Shamaira Rodriguez ,
Jeorgina, Natalia, Jeorgelies,
Jeffrey, Amylaine
Bisanieto stima: Zhairon Maduro
Rumanan: Señora Vuida Sofía Lampe Geerman y Famia,
Señora Vuida Maria Maduro Geerman y Famia,
Señor Vuido Fanchi Geerman yFamia,
Señora Vuida Aida Maduro Geerman y Famia,
†Señor Win Geerman y Famia,
Señora Vuida Greta Loopstok Geerman y Famia.
Swa y Cunanan: †Jachi Lampe y Famia,
†Betty Wever y Famia,†Ramiro Loopstok y Famia,
Trina Winterdaal y Famia, †Alberto Maduro y Famia,
†Dominico Maduro y Famia,
Fernando (Boei) Maduro y Famia,
†Adriaan Maduro y Famia,
†Renulfo (Dai) Maduro y Famia,
Catharina Angela-Maduro y Famia,
†Luciano Maduro y Famia, † Jose (Joy) Maduro y Famia,
Su consuegro(nan): †Ramon y Sara De Velasco
–Miranda na Venezuela
Gabriel y Bertha Oliva Taborda na Colombia
Sobrino Y sobrinanan:
Didi, Sigfried, Marlene, Lissette, Angeline, Clarissa,
Randolf, Frank , Kenneth

Comer y Compernan, Ihanan, primonan, primanan, bisiñanan, conocirnan y amistadesnan
Amigonan di cas : Erik Feliciana y famia,
Jeanette Oduber y famia, Ildo y Emma Ponson y famia,
Lisandro Arends y famia, Ryan Vrolijk y famia,
Mabel y Gonzalo, Jossy Kock y famia,
Freddy Paula y famia, Frank Velasquez y famia,
Rufo Solognier y famia, Bon Amistadnan di Venezuela,
Muchanan di scout (SSMDP), Eugene Dirksz,
Edi y famia.
Famianan:
Maduro, Geerman, Leon, Velasco, Taborda, Rodriguez, Bergrok, Loopstok, Angela, van der Biezen, Kelly, Croes, Montalvo, Arends, Vrolijk, Wouter, Schwengle, Koopmans, Werleman, Wever, Winterdaal, Lampe, Loopstok, Boekhoudt, Bislip, Kock, de Windt, Tromp

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa diasabra 8 di oktober 2016 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora. Mama lo reposa di 10'or pa 1:30 na cas Buena Vista 29.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 7 di oktober 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza
Salmo23.1
A bai sosega den braza di Señor:



Stefanus Tromp

*26-12-1931
†28-09-2016
Mihor conoci como Papa Kees of Omo Pa

Na nomber di su señora stima: Crispina Tromp Wernet
Yiunan: Sita Tromp y John Dijkhoff,
Swinda y Octavio Ruiz,
Jazmin Tromp y Richard Ruiz,
Ineyda Tromp y Jairo Dania,
Nietonan: Jimmy Peña y Stephanie Bislip,
Jonathan Dijkhoff y Stefanie Wernet,
Ludwig Ruiz, Ottmare Ruiz,
Richenn Ruiz , Jarrich Ruiz,
Brandon Maduro, Seanwyn Ruiz.
Nietanan: Julissa Dijkhoff,
Andreina Tromp,
JossaneTromp,
Shirlynne Maduro.
Bisanietonan y bisanietanan: Celine, Jayven,
Jirzion, Julirey, Seandrick, Joshue.
Rumannan: Dora y Dominico Bermudez,
Sra viuda Filomena Orman.
Sobrinanan: Mildred Orman y famia,
Shirley Tromp y famia.
Sobrinonan: Ruben Bermudez y famia na Hulanda,
Freddy Bermudez y famia,
Rudolf Bermudez y famia,
Orlando Bermudez y famia,
Carlos Bermudez y famia,
Richard Orman, Malvin Orman.
Primo: Arcadio Velasquez y famia
Primanan: Carmen Slikker y famia,
Anita Giel y famia, Filomena Tromp y famia,
Maria Giel y famia, FilomenaFaro y famia,
Dora Jansen y famia.
Cuña: Francisca Wernet
Swanan: Eusebio Wernet y famia,
Pablo Wernet y famia, Dominico Bermudez y famia
Bon amigo: Bart Romano y famia
Comer y compernan
Demas famia: Tromp, Wernet, Dijkhoff, Ruiz, Maduro, Garcia Vega, Croes, Peña, Bislip, Morillo, Geerman, Dania, Orman, Bermudez, Slikker, Velasquez, Giel

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna dia 10 October 2016.
Nos defunto stima lo reposa for di 2or pa 4or den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana catolico na Santa Cruz.
Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan dificil aki nos por a lubida algun persona of familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu inmenso tristesa na nos curason ta anuncia fayecimento di nos mama stima

Genoveva Maduro Geerman



Mihor conocí como "Nowewa", " Veva", "Machi" of "Abuela"
*03 januari 1932
† 01 oktober 2016

Na nomber di
Su casa : †Felix Maduro
Su juinan: Ethard (Eddy) Maduro
Roland(Roy) Maduro y Sara Velasco
Egbert Maduro (Ebby) y Yolanda Taborda
Nieto y Nietanan stima: Gregory & Shamaira Rodriguez , Jeorgina, Natalia, Jeorgelies, Jeffrey, Amylaine
Bisanieto stima: Zhairon Maduro
Rumanan: Señora Vuida Sofía Lampe Geerman y Famia,
Señora Vuida Maria Maduro Geerman y Famia,
Señor Vuido Fanchi Geerman yFamia,
Señora Vuida Aida Maduro Geerman y Famia,
†Señor Win Geerman y Famia,
Señora Vuida Greta Loopstok Geerman y Famia.
Swa y Cunanan: †Jachi Lampe y Famia,
†Betty Wever y Famia,†Ramiro Loopstok y Famia,
Trina Winterdaal y Famia, †Alberto Maduro y Famia,
†Dominico Maduro y Famia,
Fernando (Boei) Maduro y Famia,
†Adriaan Maduro y Famia,
†Renulfo (Dai) Maduro y Famia,
Catharina Angela-Maduro y Famia,
†Luciano Maduro y Famia, † Jose (Joy) Maduro y Famia,
Su consuegro(nan): †Ramon y Sara De Velasco
–Miranda na Venezuela
Gabriel y Bertha Oliva Taborda na Colombia
Sobrino Y sobrinanan:
Didi, Sigfried, Marlene, Lissette, Angeline, Clarissa, Randolf, Frank , Kenneth

Comer y Compernan, Ihanan, primonan, primanan, bisiñanan, conocirnan y amistadesnan
Amigonan di cas : Erik Feliciana y famia,
Jeanette Oduber y famia, Ildo y Emma Ponson y famia,
Lisandro Arends y famia, Ryan Vrolijk y famia,
Mabel y Gonzalo, Jossy Kock y famia,
Freddy Paula y famia, Frank Velasquez y famia,
Rufo Solognier y famia, Bon Amistadnan di Venezuela,
Muchanan di scout (SSMDP), Eugene Dirksz,
Edi y famia.

Famianan:
Maduro, Geerman, Leon, Velasco, Taborda, Rodriguez, Bergrok, Loopstok, Angela, van der Biezen, Kelly, Croes, Montalvo, Arends, Vrolijk, Wouter, Schwengle, Koopmans, Werleman, Wever, Winterdaal, Lampe, Loopstok, Boekhoudt, Bislip, Kock, de Windt, Tromp

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa diasabra 8 di oktober 2016 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora. Mama lo reposa di 10'or pa 1:30 na cas Buena Vista 29.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 7 di oktober 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

""Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:



Isabel Maria Boye-Booy

Mihor conoci como Oma of Madrina
*01-02-1920
†03-10-2016

Na nomber di su
Yiunan: Henry Boyé & esposa,
†Harry Boyé¬& esposa den felis memoria,
Nidia Boyé, Nirma Boyé, Robert Boyé & señora,
Roony Boyé & señora.

Nietonan: Renzinho Croes & Mary-Ann Hoevertz,
Brian Croes, esposa & yiunan,
Richenella Croes-Wever, esposo & yiunan
Danny Croes & yiunan,
Clark Boyé & Naomi Ten Bokkel,
Ruben Croes, Lorenzo Boyé, Daniel Boyé,
Allen Boyé Rashida Maduro,
Rygell Boyé, Gerianne Geerman & yiu,
Rachelle Wever & yiu, Randy de Cuba.

Manera yiu: Aida Pieters & famia
Corry Antersijn & famia
Osrich Toppenberg
Vera

Amiga(o)nan di cas: Mila Flores, Carlos Sint Jago, Mariana Suarez, Nady Wever, Edwin Croes, Braonie, Swinda Koolman y famia

Demas famianan na Venezuela

Un danki special na Dr. Augustin, Garcia, verpleegster di Dr. Horacio Oduber Hospital piso 2 pa tur e atencionan ricibi.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di October 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 8 oktober 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den tristeza nos por a lubida un of mas famia y of conocir.

Envez di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di October 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida y cremacion lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 8 di October 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues e cremacion lo wordo tuma den seno familiar.

Lo bai tin un box pa donashon pa un bon causa

Chauffeur bou influencia di alcohol ta hinca su auto den rooi

DEN oranan di anochi, patruya di Noord cu tabata den bario di Pos Abou a tuma nota di un Toyota Corolla color shinishi numera A-41395 cu tabata den un rooi.

Polis a topa cu e chauffeur, kende tabata completamente bou influencia di alcohol.
El a keda deteni y hiba Warda di Polis pa sosega su curpa. Tabata cla cu e chauffeur a hinca su vehiculo den e rooi pa motibo cu e tabata burachi.



"Na pas lo mi bay drumi y pega soño, pasobra ta Abo so,

O Señor, ta hasi mi biba den seguridad"
Salmo 4:8

"Lagrima y flornan por seca su recuerdonan pero tur loke e la haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason."

A bay sosega den brasa di Señor nos querida y inolvidabel
mama, wela, suegra, tanta y ruman



Marlene Sylvia Westerburger

*03-07-1934 - †28-09-2016

Na nomber di su:
Yiunan stima: Patricia Ann Joseph,
Ray Anthony y Wendy Joseph-Vrolijk,
Donna Sharon Joseph.

Unico nieta stima: Dorene T.J. Joseph y
Daniel Muñoz

Rumannan: Johannes A. Westerburger,
Sonia C. Westerburger,
Ronnie E. y Grace Westerburger-Winterdaal,
Magda I. y Yeyo Buckley-Westerburger,
Alida M. Westerburger y
Mercedes Cosme-Sanchez.

Su Cacho stima: Teddy

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, swanan y cuñanan, bon amiganan y bon bisiñanan, tur conocirnan y demas famia na Aruba, Corsow, Colombia, Hulanda, Belgica, Merca y Trinidad: Joseph, Westerburger, Augustin, Jie-Sam-Foek, Buckley, Vrolijk, Winterdaal, Adonis, Vingal, Trom, Harms, Cardona Bueno

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.

Su rumannan di iglesia Adventista di Shete Dia di Aruba

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 10 di October 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

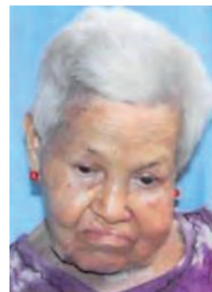
Acto di despedida y cremacion lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diamars 11 di October 2016 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues e cremacion lo wordo tuma den seno familiar.

Despues di despedida y cremacion nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Senjor ta mi luz i salbacion
di ken lo mi tin miedo?
Senjor ta fortalesa di mi bida:
pa ken lo mi tembla?"
Salmo 27

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento na e bunita edad di 90 aña di:



Sra. Dominica Croeze-Kock

Mihor conoci como "Mai"
*25-09-1926 - †30-09-2016

Na nomber di su:
Yiunan: Catarina Boekhoudt-Croeze,
Margarita Croeze y famia na Hulanda,
Adela y Felix Caster-Croeze,
Cheppy y Lucrecia Croeze-De Cuba,
Grace Croeze,
Alfonso y Sandra Croeze-Borja na U.S.A.

Su 15 Nieto(a)nan, 21 Bisanieto(a)nan, 2 Tataranieto(a)nan.

Ruman: Debaristo Kock y famia na Corsow

Swa: Adriaan Croeze y famia

Mescos cu Yiu: Sita Pirlo-Vrolijk

Primanan mas serca:Vera Kock y Ramona Geerman

Ajudantenan na cas; Lidwina Maduro,
Laura Vrolijk,
Maria Dirksz.
Su bon bisiñanan: Cosma y Aghata Curiel

Sobrino(a)nan, primo(a)nan y demas famia : Croeze, Kock, Boekhoudt, Caster, Thijzen, Jackson, De Cuba, Borja, Willems, Albertsz, Geerman, Wernet, Lopes, Ras, Thiel, Koolman, Wever, Vrolijk, Padilla, Eduarda, Maduro, Kelly, Petrocchi, Bolivar, Martinez.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 6 october 2016 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 5 october 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forza.

A bay sosega den braza di Señor



Jose Rufo Tromp

Mihor conoci como: "Jossy"
*27-08-1948 - †03-10-2016

Mayornan: †Felipe y †Petra Tromp-Croes

Na nomber di su:
Rumannan: Ina y Juan Tromp
Domi y Jane Tromp-Hoevertsz
Jimmy y Daisy Tromp-Erasmus
Philip y Stella Tromp-Chan
Chinda y Edwin Croes-Tromp
Lourdes Tromp y Pio Werleman

Tantanan: Cecilia Croes
Florentina Wolf y famia
Luisa Croes y famia
Sobrino(a)nan: Ivonne Fouchard-Tromp y famia na Merca
Sandra Vrolijk-Tromp y famia na Merca
Zulaica Tromp y yiu
Elton Tromp y famia
Junior Tromp y famia
Sheila Lazo-Tromp y famia
Philbert Tromp na Hulanda
Stephany Tromp y famia na Hulanda
Jonathan Tromp
Kimberly Croes y yiu
Howard Croes
Quincy Tromp na Hulanda
Quillan Werleman
Sobre subrino y subrinanan, primo y primanan, compañeronan di Huize Maristella y demas famia

Ta invita pa condolencia y acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 7 di October 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Anna na Noord, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un nomber of conocir den nos momento di tristeza.

Despues di entiero nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Ladronnan ta corta un pida di "rolluik" pa drenta den Ezee Brothers



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yeba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forza.
A bai sosega den brasa di senjor:



Sr. Edwin De Kort
*18 januari 1932
†02 october 2016

Na nomber di su:
Yiunan: †Nestor De Kort
David De Kort y sra. Dianne
Nieta: Davienne De Kort
Nieto: Dave De Kort
Yiunan di criansa: Antonio Quintana & famia
Ricardo Quintana & famia
Rumannan: Carmen De Kort & famia,
Olivia De Kort & famia,
Eduardo y Vera De Kort & famia,
Yolanda De Kort & famia,
†Efrain De Kort Mildred De Kort & famia,
Elsa y Jeens Beaujon & famia.
Cuñanan: Rosalinda Maduro & famia
Sixta Thijsen & famia
Tanta stima: Eligia Croes & famia na Houston Texas
Bon amigonan di cas: Carmen Luidens
Lorenzo Dirksz
Subrino y subrinanan y demas famia,

Ta invita pa e acto di cremacion cual lo tuma lugar diahuebs 06 di October 2016 pa 11or di mainta den seno familiar na Royal Funeral Home.
nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Royal Funeral Home.

Adres pa condolencia: Royal Funeral home; diaranson 5 di October 2016 di 7or pa 9or di anochi
nos ta pidi nos desculpa si nos por a lubida un of otro miembro di famia den nos tristesa.
enbes di flor of krans nos ta pidi un donacion pa Huize Maristella, lo tin un box disponible den funeraria pa e bunita gesto aki

DIAMARS marduga, Ezee Brothers situa den Schotlandstraat a bira victima di ladronicia, unda e ladronnan astuto a corta un pida di e "rolluik" pa drenta den e negoshi.

Polis a presenta n'e sitio y topa cu e "rolluik" corta, pero ningun producto of placa a ser horta.
Algo lo a stroba e anti-socialnan aki pa logra cumpli cu nan fechoria.

Doño di Ezee Brothers ta comenta cu un negoshi no ta sigur ni cu "rolluik" mas, mirando cu anti-socialnan por basha esaki abou cu un vehiculo of, den e caso aki, corta un pida di dj'e pa drenta.



Homber bou influencia di alcohol ta causa problema na cas

DIAMARS atardi, un homber a bay busca problema na Washington 47, pa cual a solicita presencia di Polis.



Na yegada di patruya, ta resulta cu e homber tabata completamente bou influencia di alcohol y no por a ni para drechi riba su pianan. El a keda deteni y hiba Warda di Shaba.

Prome Minister Mike Eman

"Acuerdo cu CITGO ta consolida e balansa di pago di pais Aruba"

Tin mucho mas dollar den circulacion



"APERTURA di e refineria bou di maneho di CITGO ta trece diferente beneficio pa pais Aruba.
Na prome luga e ta yuda Aruba yega na un presupuesto balansa y na mesun momento e ta consolida e reserva di dollar di nos pais."

Esaki ta locual Prome Minister Mike Eman a splica prensa ora cu el a papia rib'e ultimo detayenan di e ley cu ta haci posibel reapertura di Refineria di Aruba.E ley a wordo firma dor di Gobernador, Conseho di Minister y diferente actanan notarial tambe a wordo firma.

Na momento cu e acuerdonan a wordo firma, Aruba por ehempel, a haya tur loke cu Valero tabata debe na impuesto, cual ta un suma di 26.2 miyon florin cu a bay directamente den caha di Gobierno y lo aparece riba presupuesto di 2017.
Ademas di esaki, tin un suma di 30 miyon dollar di e "settlement agreement" cu Aruba lo ricibi (di Valero) y lo haya esaki como un forma di dividendo via di Refineria di Aruba (RDA).

Tur esakinan ta yuda den presupuestonan di 2017 y 2018. Dor cu no ta bay tin deficit mas, e ta yuda e GDP crece y ta mira e ora tambe cu e debe di pais Aruba, den porcentahe, ta bay ta bahando sin cu ainda no a paga rib'e debe bieu aki.

Na e momentonan aki Aruba ta pagando unicamente interes riba su debenan y no a yega na cuminsa baha e suma presta. Na momento cu yega na un presupuesto balansa, por cuminsa na paga interes y tambe e debe mes.

Loke ta importante tambe, Prome Minister Mike Eman a splica, ta e cantidad di placa cu ta bay drenta Aruba como divisa. Aruba ta importa casi 100% di loke ta consumi, tanto den alimento como otro productonan y esakinan ta wordo paga cu dollars cu tin na Banco Central.
Aworaki Aruba ta haya gran parti di e dollarnan for di locual turistanan ta laga trece nos isla.

"Na momento cu bo unico fuente di entrada di dollar ta e sector turistico, e ta un reto mas grandi pa tin suficiente dollar den comparacion di loke mester paga na importacion.
Desde cu e refineria a cera, aunke cu nos a keda cu reserva di 3 pa 4 luna, e no tabata mes facil pa mantene e reserva halto.
Cu e refineria den operacion, e entrada di divisas ta bay ta enormemente grandi y ey tambe ta bay mira un consolidacion di e posicion di e 'betalingsbalans' di Aruba (cuanto dollar ta drenta vs cuanto dollar ta sali). E balansa ey ta bay ta hopi faborabel cu e operacion di e refineria na Aruba", segun Minister Eman.

Aruba Baseball Clasico 40+ presentando Biografia di pelotero sr. Patrick "Tula" van Heyningen

SRA. Idelle Orman-Hernandis, Secretaria y Mercadeo den board di comision Aruba Baseball Classico 40+ a hiba un entrevista cu pelotero sr. Patrick "Tula" van Heyningen cu ta hungador actual di Team SURPRISE Baseball Clasico 40+ y su persona a logra keda selecciona den Team Aruba 1 cual weganan lo tuma lugar na Aruba for di 6 – 8 di october den Torneo Uniendo Naciones Serie del Caribe no. 14.

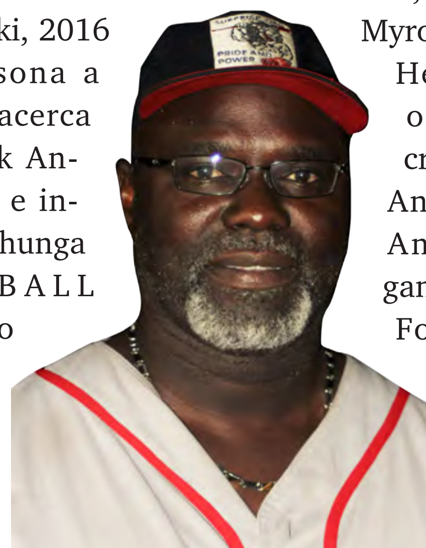
Patrick ta naci 17 di maart 17 1964 na Aruba, su isla cu e ta stima hopi, y a hunga desde edad di 5 aña e deporte baseball.
Su teamnan cu el a participa aden y manager o coach cu e ta recorda ta: Berlinski (LL), La Comodidad (SR), Battery Boys, Panama Store, Coca Cola Rangers, Banco di Caribe y di cual e ta corda algun di su dirigentenan tambe, sr. Wilfred Stroop, d.f.m. sr. Junior Martinus, sr. Eddy Banfield, sr. Josito Muyale, sr. Wally Mohamed, d.f.m. sr. Martina.

Posicionnan riba tereno di baseball hung ape ta CenterFiled, Pitcheer, Primera, Outfield, dus e tabata un Utility Baseball Player, unda nan tin mester di su bon fildeo Patrick ta hasi esaki cu hopi pasion.
Debi di ta un bon pelotero Patrick a hunga pa varios seleccion pero tambe a subi y bira un Prof Baseball Player. Su persona a hunga na aña 1981 Koningkrijks Spel cu seleccion Antiyano contra Hulanda y nan a bira Campeon.

Di eynan dor di empuhe di Eddy Tromp cu tin e connection den Baseball na Hulanda madre Patria el a sa di emigra pa hunga Nederland Top Sport Baseball cu e. o. Team PSV, Quick Amersfoort y a hunga tambe den seleccion Europa Cup cual na aña 1996 nan team a titula Campeon y su persona a Sali Home Run Champ.

Su carera a destaca na Merca tambe unda e la hunga pa USA Baltimore Orioles pa dos aña Prof y tambe a hunga cu Minesotta TWINS Mjl. Diregentenan cu e ta corda na Hulanda ta sr. Tony Rombley y sr. Richard Simmons.

Na aña 2003 su persona a bolbe Aruba pa establese su mes aki el a bin hunga pa Baseball ABBA AA cu team Coastal bou maneho di sr. Alex Falconi. Su persona a hunga 1 aña solamente AA y a laga esaki pa e hunga Softball cual ta su segundo deporte preferi.



E aña aki, 2016 su persona a wordo acerca pa Rock Angela pa e inscribi y hunga BASEBALL Clasico 40+ cual e la evalua y a re-integra den su Top Sport Baseball y a hunga pa team SURPRISE/ Aruba Video Center, cual e a participa cu gusto, hit nan ta cay na ordo, pitcheo formidabel el a lansa y claro na Primera Base cu e estatura halto cu Patrick tin ta casi imposibel pa bateado por yega safe na primera.

Patrick su famia a crece y su yiunan actual ta hungando e deporte di Top Sport Basketball na Hulanda, nan nomber ta Myron y Megan van Heyningen y su otro dos yiu di criansa Rudy Boy Angela y Angela Angela ta hungando na Hulanda Football. Dus su desendencia ta un famia deportivo total.

E proyecto di cultivo di algen ta fortifica e imagen sostenibel di Aruba

"E ta un soño di hopi y Aruba ta bay realis'e"

Segun director TNO Caribe Jan Ebbing

TNO ta hopi satisfecho cu pais Aruba a logra reapertura di e refineria cu e exigencia solido riba mesa cu e ta bira un operacion mas limpi posibel, acopla na un proyecto di algen cu ta wordo cultiva cu e CO2 cu ta wordo recoge di e emision di gas di e refineria.

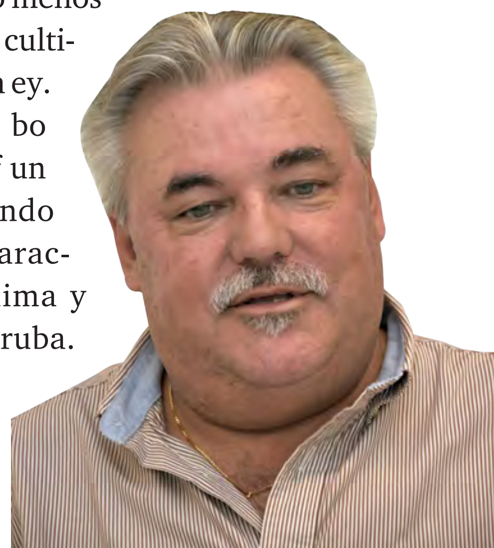
Un otro punto positivo ta cu aunke cu e proyecto aki no ta di CITGO, e refineria ta bay inverti 5 miyon den dj'e. Esaki pasobra e compania tambe ta mira e importancia di un proyecto sostenibel asina. Den un entrevista cu director di TNO Caribe cu ta bay lidera e proyecto di cultivo di algen, sr. Ebbing tabata masha entusiasma cu e ultimo desaroyonan.

"Loke nos ta bay haci aki na Aruba ta algo masha special. E no ta algo cu nos so por haci tampoco. Nos lo mester di partnernan pa yuda den e proceso.
Tin cierto partinan den e proceso cu TNO mes lo guia dor cu nos tin e conocemento, pero nos lo mester di biologonan cu mester yuda nos den selecta e miho algen, tambe nos mester di hende pa yuda nos lanta un sistema operacional grandi", Ebbing a bisa.

"Nos kier mas cu solamente un mesa den un laboratorio. Pa e parti ey nos mester di companianan pa yuda construi un fabrica. Esaki no ta algo tipico cu TNO mes ta haci.
Tambe mester di partidonan cu kier cumpra e producto cu pa nan ta interesante. Nos lo mester produci esaki". Ebbing a conta cu den mundo eyfo tin companianan grandi cu ta interesa den productonan di algen manera DSM, AKZO, Unilever y mucho mas.

Companianan cu ta mustra interes despues cu nan a mira cu e producto ta interesante pa nan. Hopi biaha e companianan aki ta bira asina interesa cu nan kier cumpra henter e planta di cultivo di algen. Nan tin e capital y si nos kier amplia e cultivo, nos mester di placa", segun Ebbing.

Director di TNO Caribe a conta cu si bo tin un cierto tipo di algen cu a wordo cultiva pa por biba y crece akinan, bo ta mas o menos obliga pa sigui cu e cultivo di e tipo di algen ey.
"Esey ta nifica cu bo mester sigui aki of un otro lugar na mundo cu tin e mesun caracteristicanan di clima y temperatura cu Aruba.
E algennan cu ta crece aki p.e. no por wordo cultiva na Hulanda", Ebbing a duna di conoce.



E fase inicial di un proyecto asina ta cuminsa na 5 miyon, pa amplia e cultivo lo mester di 10 miyon mas sigui pa mucho mas cu esey.
"E ora bo ta papia di un compania grandi unda bo ta haci negoshi cu ganashi. Automaticamente bo ta haya bo inversion bek ora e cultivo bira exitoso.



Reapertura di Refineria na San Nicolas ta un aporte grandi na economia di pais Aruba

Fondonan di tanto AOV y AZV ta bay haya un base mucho mas amplio y sostenibel

E impacto di apertura di refineria, bou operacion di CITGO, ta grandi y positivo pa pais Aruba. Ademas di e hecho historico, cu pa prome biaha den mas cu 90 aña e refineria a bira propiedad di pais Aruba, su operacion ta representa un 15% di economia di nos pais.

Pa aña 2017 so caba ta spera un crecemento economico di 5.7%. Un efecto directo di e actividad economico aki ta fondonan di AOV y AZV ta bira mucho mas fuerte.
E operacion di e refineria cu, banda di turismo, ta un otro pilar economico pa Aruba y cu ta bay produci entradanan substancial pa Aruba. Banda di esaki e tin un impacto positivo rib'e situacion social y salud di nos poblacion.

Den un encuentro cu prensa dialuna ultimo, Prome Minister Mike Eman a recorda cu Aruba tin un sistema di pensioen, AOV, cu ta wordo paga (carga) dor di tur trahado (no pensionado) via un prima. E placa aki na momento cu e drenta ta wordo paga inmediatamente na esnan cu ta pensionado.

E "vergrijzing" di Aruba (grupo di pensionado ta creciendo y grupo di trahadonan ta bahando) a pone un presion hopi grandi riba Fondo di Pensioen di nos pais.

"P'esey e hecho cu bo ta bay haya 3000 persona mas cu ta bay traha, contribui cu e primanan di AOV, ta bay fortifica mas ainda e posicion di e fondo aki y cu tur e ahustenan cu nos a haci den e reforma di e sistema ta bay consolida mas ainda e Fondo di Pensioen di SVb.
P'esey tambe nos ta hopi contento cu e impacto cu e refineria ta bay tin rib'e Fondo di Pensioen pa nos grandinan", segun Minister Eman.

Banda di esaki, Minister Eman a bisa, tin e sistema di seguro AZV cu ta traha den un forma similar cu esun di AOV.
Tur ciudadano na Aruba tin acceso na Salud Publico, uzando nan carchi, via di e sistema di seguro moderno cu a introduci na 2001.
Pero tambe ta un realidad cu estadisticanan ta mustra cu mas grandi un hende bira, mas uzo e ta haci di cuido medico.

Esaki ta nifica cu tin un relacion entre e cantidad di hendenan cu ta traha y cu ta contribui via di primanan of BAZV pa percura cu tin suficiente den e fondo versus esnan cu ta haci uzo di e cuido medico di AZV. Awor cu tin mas o menos 3 mil persona adicional, den edad relativamente hoben y den bon estado di salud cu no ta bay haci mes tanto uzo di AZV cu nan ta contribui cu ne, lo yuda na consolida e fondo di AZV. "Esaki ta otro contribucion importante", Minister Eman a bisa.

E mandatario a agrega cu tin tambe e contribucion di Loonbelasting. Tur tres e fuentenan di belasting (incluyendo Winstbelasting y e primanan) ta wordo calcula na un entrada adicional di 90 miyon florin pa aña, pa Gobierno.
"Esaki ta un contribucion substancial di e refineria pa Aruba", el a agrega.

Ademas di e puntonan ariba menciona, reactivacion di e refineria na Aruba ta trece cu ne varios contribucion adicional na nos economia.
CITGO, segun acuerdo cera cu Gobierno di Aruba, ta paga un lease di $10 miyon dollar annualmente su prome tres añanan na Aruba. Despues di e periodo aki, e lease cu CITGO ta paga ta subi na 18.5 miyon dollar. CITGO a acorda cu gobierno tambe cu e ta paga un 'profit tax' tur aña di 10 miyon dollar, cu nan haci ganashi of no. Si nan haci ganashi, e 'profit tax' tambe ta bira mas.

Asina por mira cu Aruba su economia, cu ta basta aña a keda carga pa un solo pilar economico, turismo, awo ta haya un pilar adicional pa por amplia su economia di un manera mucho mas efectivo y sostenibel. Cu reactivacion di e compleho petrolero na San Nicolas, riba Aruba ta crea un calidad halto di empleo cu ta trece tambe mucho mas perspectiva pa hobennan studiando den exterior of cu ta cla pa drenta sector laboral.

Mary Joan Foundation:

Caminata Roos lo tuma lugar di 30 di october na Entertainment Center

CAMINATA Roos ta conoci den comunidad pa ta e caminata mas grandi di conscientisacion.
Esaki ta bay bira e di 13 Pink Walk cu ta wordo organisa aki na Aruba.
Mary Joan Foundation ta organisa esaki hunto cu Yoplait di Frasa y Tropical Bottling Company hunto cu AWA.

Expectativa manera semper ta grandi pa loke ta e actividad aki.
Fundacion ta informa cu e aña aki nos no lo tin t-shirts pa bende pa e caminta.
Nos ta pidi tur persona cu asisti na e caminta pa bista na roos.
Tambe manera semper nos caminta tin hopi premio fabuloso pa tur esnan cu ta participa.
Ta bay tin un premio special pa e persona cu bin cu su shirt decora na e tema di conscientisacion di cancer na pecho.
Tickets pa e caminta ya ta obtenibel na MJF center, Indira's Skin Care na Savaneta y tambe na Drop 'n Nuts na Dakota. Bisti na roos y bin cana e 5km cu nos cual ta cuminsa 5:30 di atardi for di Entertainment Center na Dakota.

Pa 5:00 di atardi Niurca De Cuba di Beyond Fitness lo tey pa e warm-up zumba.

Mayoria di nos di un forma of otro sea den famia of amistades a haya nos mes confronta cu cancer. E dia aki ban hunto sostene Mary Joan Foundation y e causa.Nos ta conta cu bo presencia y p'e aña aki e bira atrobe un exito.

Un den ocho hende muher lo wordo diagnostica cu cancer na pecho den nan bida.
Esaki ta keda algo cu nos como fundacion ta keda infatisa riba dj'e pa nos hende muher keda controla e pecho tur luna. Hecho ta cu mayoria persona diagnostica a sinti algo nan mes.
Fundacion t'ey pa yuda den e forma di sosten di profecionalnan, trahador social y psicologo, y asina brinda e cliente y su famia guia pa por enfrenta e situacion cu nan ta den.
E servicio aki ta totalmente gratis como confidencial.
E ta comproba cu e ayudo cu MJF ta brinda na comunidad ta yuda e ser femenino surpasa temor y deprecion pa motivo di tin cancer di pecho.



Nos lema ta "No enfrente bo so", Mary Joan Foundation tey pa yuda bo.
Pa mas informacion por tuma contacto na fundacion na telefon 588-9999; of mail nos na maryjoanfoundation@setarnet.aw; tambe por sigui nos via nos pagina di Facebook: mary joan foundation.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Un Gobierno berde mester por duna mas informacion riba e parti medio ambiental cu ta toca e refineria

"SIMAN pasa Parlamento a trata e Citgo deal pa por haci e reapertura di e refineria posibel den forma di un mehorador di crudo.
Banda di e preocupacion expresa rib'e parti financiero, nos a haci pregunta rib'e risiconan cu tin pa nos medio ambiente y kico Gobierno lo haci pa mitiga esakinan.

Mester bisa cu e Ministernan a keda basta 'vaag' den nan contestacion por escrito y tambe durante e reunion publico. Na nos opinion un Gobierno berde mester por duna mas informacion riba e parti medio ambiental cu ta toca e refineria", segun Parlamentario mr. Xiomara Maduro.

No a atende cu preocupacion di Raad van Advies

"Raad van Advies den su conseho na Gobierno a dedica 2 pagina y mey pa cuestiona e aspectonan di medio ambiente di e Citgo deal.

Raad ta indica, p. e. cu no tin un bista concreto ta cual norma lo wordo uza pa midi si e trabounan cu ta wordo haci durante e periodo di rehabilitacion y despues ta wordo haci na un manera cu ta limita daño ambiental.

Gobierno di su banda a dedica solamente 4 frase pa indica cu ta despues nan lo tuma un decicion kiko lo wordo haci pa mitiga posibel daño ambiental. Di e manera Gobierno no a atende cu e preocupacion treci dilanti pa Raad van Advies", e Parlamentario di MEP a duna di conoce.

Ta schuif responsabilidad den scochi di Citgo

"Un otro preocupacion cu a bin dilanti ta e landfill (dump) cu Citgo lo uza pa deposita e desperdicio di su produccion.

Minister De Meza den su contesta a indica cu e landfill aki lo wordo traha y maneha pa Citgo.
E mandatario a indica cu no lo benta material peligroso aden, tampoco material cu por kima, no lo benta azeta aden, no lo benta quimico aden, pero kizas ta beton, carton y asbest lo tira den e landfill.

Pues Minister De Meza mes no por a bisa cu seguridad kico lo wordo benta den e landfill aki y ta djis schuif e responsabilidad den scochi di Citgo", segun e Parlamentario

Un Gobierno berde mester por ta mas concreto

"E ta remarcabel cu Gabinete Eman cu ta profila nan mes como un Gobierno cu un vision berde y sostenibel, ta asina poco concreto ora cu ta trata e aspecto di medio ambiente cu ta toca e refineria.
Sigur si nos tene na cuenta cu Minister Eman largo tempo a haci trabou di loopjongen pa Reino y bishita yen di foro internacional como modelo di e vision berde y sostenibel, awe ora ta toca e refineria na Aruba a keda asina 'vaag' rib'e aspectonan di medio ambiente.

Aki ta na unda cu Ministernan Eman y De Meza mester por tabata mas concreto pa demostra cu nan a haci todo por todo pa di antemano haci un deal na fabor di e medio ambiente di nos pais y no djis lag'e den man di Citgo pa dicidi na kico nan lo kier tene nan mes den ausencia di un ley cu ta proteha medio ambiente na Aruba.
Un Gobierno berde mester por tabata mas concreto y mester por duna mas informacion rib'e parti medio ambiental cu ta toca e refineria", Parlamentario mr. Xiomara Maduro a conclui bisando.

